



Nr. înregistrare: 731/09.05.2016

DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

pentru atribuirea unui contract/unor contracte de servicii pentru Dezvoltarea și funcționarea serviciului integrat Ghid turistic (accesibil apelând un număr de telefon dedicat sau prin descărcarea unei aplicații pentru dispozitivele mobile) în vederea implementării proiectului

„CBC Audio Travel Guide”

PROETC Cod: 15.2.1.076

finanțat în cadrul

Programului Interreg V-A Romania – Bulgaria

Obiectul contractului:

- Lot I. Servicii de elaborare text/descriere despre atracția turistică, **CPV: 79550000-4**
- Lot II. Servicii de traducere din română în engleză și bulgară, **CPV: 79530000-8**
- Lot III. Servicii de înregistrare a ghidului audio în studio specializat, **CPV: 92370000-5**
- Lot IV. Servicii de elaborare și înregistrare a prezentărilor video, **CPV: 92100000-2**
- Lot V. Serviciu de dezvoltare a platformei IVR, **CPV: 72212512-1**
- Lot VI. Servicii de dezvoltare a aplicației ghidului audio pentru dispozitivele mobile, **CPV: 72212500-4**
- Lot VII. Servicii de transfer de date, stocare date și conexiuni la internet, **CPV: 64221000-1**

PROCEDURA APLICATĂ:

Procedura simplificată în conformitate cu Anexa 4 la Contractul de finanțare finanțat prin programul INTERREG V-A Romania - Bulgaria privind Regulile de atribuire a contractelor de achiziție publică pentru beneficiari români care nu au calitatea de autorități contractante conform OUG 34/2006

MAI 2016

CUPRINS:

SECȚIUNEA I - FIȘA DE DATE A ACHIZIȚIEI	2
SECȚIUNEA II – CAIETUL DE SARCINI	9
SECȚIUNEA III – FORMULARE	14



SECȚIUNEA I - FIȘA DE DATE A ACHIZIȚIEI

Prin depunerea unei oferte, ofertantul acceptă în prealabil condițiile generale și particulare care guvernează acest contract ca singură bază a acestei proceduri de atribuire, indiferent care sunt condițiile proprii de vânzare ale ofertantului. Ofertanții au obligația de a analiza cu atenție documentația de atribuire și să pregătească oferta conform tuturor instrucțiunilor, formularelor, prevederilor contractuale și de specificațiile tehnice conținute în această documentație. Nu se va ține cont de nici o exprimare a unei rezerve în ofertă cu privire la documentația de atribuire. Orice exprimare a unei astfel de rezerve poate duce la respingerea ofertei, fără nici o evaluare. Niciun cost suportat de operatorul economic pentru pregătirea și depunerea ofertei nu va fi rambursat. Toate aceste costuri vor fi suportate de către operatorul economic ofertant, indiferent de rezultatul procedurii.

Anexele și formularele prevăzute în cadrul documentației de atribuire trebuie completate în mod corespunzător.

SECȚIUNEA I: CCMP EUROPROJECT (ACHIZITOR)

I.1) DENUMIRE, ADRESA ȘI PUNCT(E) DE CONTACT

Denumire oficială: CCMP Europroject		
Adresa: Str. Mihai Eminescu nr.35		
Localitate: Slatina	Cod poștal: 230116	Țara: România
Punct(e) de contact: Irimia Georgeta	Telefon: 0249/410.994	
E-mail: office@europroject.org.ro	Fax: 0249/410.994	
Adresa/ele de internet (dacă este cazul): - Adresa sediului principal al autorității contractante (URL): - Adresa profilului cumpărătorului (URL): -		
Alte informații pot fi obținute la: ☒ Punctul (punctele) de contact menționat(e) anterior ☐ Altele: <i>completați anexa A.I</i>		
Caietul de sarcini, documentația specifică (pentru concesiuni) și/sau documentele suplimentare (inclusiv documentele pentru dialogul competitiv și sistemul de achiziție dinamic) pot fi obținute la: ☒ Punctul (punctele) de contact menționat(e) anterior ☐ Altele: <i>completați anexa A.II</i>		
Oferte/proiectele sau solicitările/cererile de participare sau candidaturile trebuie transmise la: ☒ Punctul (punctele) de contact menționat(e) anterior ☐ Altele: <i>completați anexa A.III</i>		
Număr zile până la care se pot solicita clarificări înainte de data limită de depunere a ofertelor/candidaturilor Zile: 7 (înainte de data limită de depunere a ofertelor/candidaturilor)		

I.2) TIPUL AUTORITĂȚII CONTRACTANTE ȘI ACTIVITATEA PRINCIPALĂ (ACTIVITĂȚILE PRINCIPALE)

☐ Minister sau orice altă autoritate națională sau federală, inclusiv subdiviziunile regionale sau locale ale acestora ☐ Agenție/birou național sau federal ☐ Colectivitate teritorială ☐ Agenție/birou regional sau local ☐ Organism de drept public ☐ Instituție/agenție europeană sau organizație europeană ☒ Altele (precizați): ONG	☐ Servicii publice generale ☐ Apărare ☐ Ordine și siguranță publică ☐ Mediu ☐ Afaceri economice și financiare ☐ Sănătate ☐ Construcții și amenajări teritoriale ☐ Protecție socială ☐ Recreere, cultura și religie ☐ Educație ☒ Altele (precizați): COD CAEN 9499 Activități ale altor organizații n.c.a.
CCMP Europroject acționează în numele altor autorități contractante	
Da ☐ Nu ☒	



- | | |
|---|---|
| ☐ Producere, transport și distribuție de gaz și de energie termică
☐ Electricitate
☐ Prospectare și extragere a gazului și petrolului
☐ Prospectare și extragere a cărbunelui și a altor combustibili solizi | ☐ Apa
☐ Servicii poștale
☐ Servicii feroviare
☐ Servicii feroviare urbane, de tramvai sau de autobuz
☐ Activități portuare
☐ Activități aeroportuare |
|---|---|

Informații și clarificări:

- Documentația se poate obține gratuit de la:** sediul CCMP Europroject – Str.Mihai Eminescu nr.35, municipiul Slatina, județul Olt; persoana de contact: Irimia Georgeta, de Luni–Vineri: 8:00–16:00 sau poate fi solicitată prin fax sau e-mail, descărcată de pe site-ul www.interregrobg.eu secțiunea achiziții beneficiari privați sau descărcată de pe site-ul www.europroject.org.ro, secțiunea achiziții;
- Data și ora limită pentru solicitarea clarificărilor:** 13.05.2016, ora 12:00. Informații suplimentare se pot obține la tel: 0249/410.994, e-mail: office@europroject.org.ro, persoana de contact: Irimia Georgeta;
- Data și ora limită pentru transmiterea clarificărilor:** 16.05.2016, ora 12:00.
- Data limită pentru depunerea ofertelor:** 24.05.2016, ora 9:00.
- Adresa la care trebuie transmise/depuse ofertele:** CCMP Europroject, Str.Mihai Eminescu Nr.35, municipiul Slatina, județul Olt.
- Deschiderea ofertelor:** 24.05.2016, ora 11:00, sediul CCMP Europroject - Str.Mihai Eminescu Nr.35, municipiul Slatina, județul Olt.

Mijloc de comunicare:

- orice comunicări, solicitări, informări sau notificări trebuie să fie transmise în scris, în limba română sau engleză.
- solicitările de clarificări în legătură cu documentația de atribuire se vor transmite prin fax;
- răspunsul la solicitări se transmite prin fax cu confirmarea primirii.

Observații:

- orice operator economic interesat are dreptul de a solicita clarificări privind documentația de atribuire. CCMP Europroject are obligația de a răspunde, în mod clar, complet și fără ambiguități, cât mai repede posibil, la orice clarificare solicitată.
- CCMP Europroject are obligația de a transmite răspunsurile - însoțite de întrebările aferente - către toți operatorii economici care au obținut, în condițiile prezentei documentații de atribuire, luând măsuri pentru a nu dezvălui identitatea celui care a solicitat clarificările respective.

SECȚIUNEA II: OBIECTUL CONTRACTULUI

II.1) DESCRIERE

II.1.1) Denumirea dată contractului/concursului/proiectului de CCMP Europroject/entitatea contractantă		
Contract/Contracte de prestări servicii		
II.1.2) Tipul contractului și locul de executare a lucrărilor, de livrare a produselor sau de prestare a serviciilor		
Contract/contracte de prestări servicii pentru implementarea proiectului de investiții „CBC Audio Travel Guide” finanțat în cadrul Programului Interreg V-A Romania – Bulgaria.		
a) Lucrări ☐	B) Produse ☐	c) Servicii ☒
Executare ☐ Proiectare și executare ☐ Executarea, prin orice mijloace, a unei lucrări, conform cerințelor specificate de autoritatea contractantă ☐	Cumpărare ☐ Leasing ☐ Închiriere ☐ Închiriere cu opțiune de cumpărare ☐ O combinație între acestea ☐	Categoria serviciilor: nr.
Locul principal de executare Cod NUTS	Locul principal de livrare	Locul principal de prestare: CCMP Europroject – Str.Mihai Eminescu nr.35, municipiul Slatina, județul Olt - Aria de implementare a Programului Interreg V-A Romania Bulgaria
II.1.3) Procedura implică		
Un/mai multe contract/contracte de achiziții ☒		
Punerea în aplicare a unui sistem de achiziție dinamic (SAD) ☐		



Încheierea unui acord-cadru ☐		
II.1.4) Descrierea succintă a contractului sau a achiziției/achizițiilor		
Contract/contracte de prestări servicii pentru implementarea proiectului de investiții „CBC Audio Travel Guide” finanțat în cadrul Programului Interreg V-A Romania – Bulgaria.		
Codul de clasificare CPV: 79550000-4 Codul de clasificare CPV: 79530000-8 Codul de clasificare CPV: 92370000-5 Codul de clasificare CPV: 92100000-2 Codul de clasificare CPV: 72212512-1 Codul de clasificare CPV: 72212500-4 Codul de clasificare CPV: 64221000-1		
II.1.5) Clasificare CPV (vocabularul comun privind achizițiile)		
Obiect principal	Codul de clasificare CPV: 79550000-4 Codul de clasificare CPV: 79530000-8 Codul de clasificare CPV: 92370000-5 Codul de clasificare CPV: 92100000-2 Codul de clasificare CPV: 72212512-1 Codul de clasificare CPV: 72212500-4 Codul de clasificare CPV: 64221000-1	
II.1.6) Împărțire în loturi Da ☒ Nu ☐ Dacă da, este necesar să se depună oferte pentru (bifați o singură căsuță):		
un singur lot ☐	unul sau mai multe loturi ☒	toate loturile ☐
II.1.7) Vor fi acceptate variante (oferte alternative) Da ☐ Nu ☒		

II.2) CANTITATEA SAU DOMENIUL CONTRACTULUI

II.2.1) Cantitatea totală sau domeniul
Un contract /mai multe contracte de prestari servicii:
Lot I. Servicii de elaborare text/descriere despre atracția turistică, CPV: 79550000-4
Lot II. Servicii de traducere din română în engleză și bulgară, CPV: 79530000-8
Lot III. Servicii de înregistrare a ghidului audio în studio specializat, CPV: 92370000-5
Lot IV. Servicii de elaborare și înregistrare a prezentărilor video, CPV: 92100000-2
Lot V. Serviciu de dezvoltare a platformei IVR, CPV: 72212512-1
Lot VI. Servicii de dezvoltare a aplicației ghidului audio pentru dispozitivele mobile, CPV: 72212500-4
Lot VII. Servicii de transfer de date, stocare date și conexiuni la internet, CPV: 64221000-1
Valoarea estimată fără TVA :
Servicii de elaborare text/descriere despre atractia turistica 21.250,00 Moneda: EURO
Servicii de inregistrare a ghidului audio in studio specializat 24.583,33 Moneda: EURO
Servicii de inregistrare a prezentarilor video 22.916,67 Moneda: EURO
Servicii de traducere din romana in engleza si bulgara 22.500,00 Moneda: EURO
Serviciu de dezvoltare a platformei IVR 9.166,67 Moneda: EURO
Servicii de dezvoltare a aplicatiei ghidului audio pentru dispozitivele mobile 24.583,33 Moneda: EURO
Servicii de transfer de date, stocare date si conexiuni la internet 24.583,33 Moneda: EURO



II.3) DURATA CONTRACTULUI SAU TERMENUL PENTRU FINALIZARE

Durata în luni: de la data semnării contractului până la data de 18.02.2018

II.4) AJUSTAREA PREȚULUI CONTRACTULUI

Ajustarea prețului contractului

DA ☐ NU ☒

Dacă DA, se va preciza modul de ajustare a prețului contractului

SECȚIUNEA III: INFORMAȚII JURIDICE, ECONOMICE, FINANCIARE ȘI TEHNICE

III.1) CONDIȚII REFERITOARE LA CONTRACT

III.1.1) Depozite valorice și garanții solicitate (după caz)

III.1.1.a) Garanție de participare

DA ☒ NU ☐

Garantia de participare se constituie printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii prin virament bancar în contul cod IBAN RO66BRDE290SA33809472900 deschis la BRD GSG Slatina, cod fiscal 14762317 (dovada plății confirmată de banca) în cuantum de 1% din valoarea fiecărui lot și pentru perioada prevăzută în documentație, care să prevadă ca aceasta se va executa conform prevederilor legale în vigoare. De asemenea, dacă garanția de participare se va constitui printr-un instrument de garantare emis de o societate de asigurare se va depune și dovada plății politei de asigurare. Pentru garanțiile de participare emise într-o altă monedă decât Lei respectarea cuantumului de mai sus se va verifica prin utilizarea cursului BNR leu/altă valută la data publicării invitației de participare pe site-ul www.interregrobg.eu, secțiunea achiziții. Perioada de valabilitate a garanției de participare va fi cel puțin egală cu perioada de valabilitate a ofertei, respectiv 90 de zile de la data limită de depunere a ofertelor. Garanția de participare se constituie conform preved. art. 86 din HG 925/2006. Garanția de participare emisă în altă limbă decât română va fi prezentată în original și va fi însoțită de traducerea autorizată și legalizată în limba română. Mod de prezentare – dovada constituirii garanției/instrumentului de garantare se prezintă în original, până cel târziu la până la data limită de depunere a ofertelor, la sediul CCMP Europroject din Slatina, Str. Mihai Eminescu nr.35, Olt. În cazul depunerii de oferte în asociere, garanția de participare trebuie constituită de oricare dintre membrii asocierii în numele asocierii și să menționeze toți membrii grupului de operatori economici. Dacă ofertantul este din categoria IMM conform legii 346/2004, garanția de participare se constituie în procent de 50% din cuantumul de mai sus. În cazul unei asocieri, pentru constituirea garanției de participare în procent de 50%, toți asociații trebuie să se încadreze în categoria IMM. Dovada IMM – completarea FORMULARULUI F.03.

III.1.1.b) Garanție de bună execuție

DA ☒ NU ☐

Cuantumul garanției de bună execuție este de 10 % din valoarea fără TVA a contractului. Garanția de bună execuție se constituie printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurare în condițiile art. 90 alin. (1) din H.G. nr. 925/2006. Ofertantul declarat câștigător are obligația de a constitui garanția de bună execuție a contractului în condițiile de mai sus cel mai târziu în termen de 5 zile de la data semnării contractului, sub sancțiunea rezilierii acestuia. CCMP Europroject va elibera/restitui garanția de bună execuție conform prevederilor art. 91-92 din H.G. nr. 925/2006.

III.1.2) Principalele modalități de finanțare și plată și/sau trimitere la dispozițiile relevante

Finanțare prin Programul Interreg V-A România – Bulgaria

Proiect cofinanțat din fonduri comunitare: Interreg V-A România – Bulgaria

III.1.5. Legislația aplicabilă

Procedura simplificată, Anexa 4 la Contractul de finanțare pentru proiectul CBC Audio Travel Guide, PROETC Code: 15.2.1.076, finanțat prin programul Interreg V-A România – Bulgaria
Pentru consultarea legislației în domeniul procedurii de atribuire aplicabile beneficiarilor privați de proiecte finanțate din instrumente structurale, poate fi accesat site-ul www.interregrobg.eu.

III.2) CONDIȚII DE PARTICIPARE

III.2.1) Situația personală a operatorilor economici, inclusiv cerințele referitoare la înscrierea în registrul comerțului sau al profesiei

a). Declarație pe propria răspundere privind neîncadrarea în dispozițiile art. 181 și 180 din OUG nr. 34/2006, aprobată cu modificările și completările ulterioare prin Legea nr. 337/2006 aprobată cu modificările și completările ulterioare; se va completa în conformitate cu FORMULARUL F.04.

În cazul în care operatorul economic este reprezentat de către o persoană împuternicită, altă decât cea menționată în certificatul constatator emis de Oficiul Național al Registrului Comerțului, se solicită împuternicire însoțită de o copie a actului de identitate al persoanei împuternicite) respectiv persoanei care semnează Declarația pe propria răspundere privind neîncadrarea în dispozițiile art. 181 și 180 din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, precum și restul documentelor depuse în ofertă. Pentru persoanele juridice române documentul se prezintă în copie



legalizată sau copie conformă cu originalul iar pentru persoanele juridice străine, documentul se prezintă în copie conformă cu originalul și va fi însoțit de traducere autorizată în limba română. În cazul depunerii unei oferte comune, cerința trebuie îndeplinită de toți membrii asocierii, precum și de tertul/terții sustinatori, dacă există – terții sustinatori vor da declarație privind neîncadrarea în prevederile art. 180 și art. 181 lit. a), c1) și d) din OUG nr.34/2006.

În cazul în care oferta este depusă de o asocierie, fiecare asociat (inclusiv liderul) va prezenta documentele mai sus menționate. În cazul în care, pentru îndeplinirea cerințelor de calificare și selecție, operatorul economic invocă susținerea unui tert, acesta din urmă, trebuie să nu se încadreze în niciuna din situațiile descrise la art. 180, 691 și art. 181 lit. a), c¹) și d) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare. În acest sens, tertul sustinator va prezenta o Declarație pe proprie răspundere pentru neîncadrarea în situațiile prevăzute de art. 180, 69¹ și art. 181 lit. a), c¹) și d) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare.

b). Declarație pe propria răspundere privind neîncadrarea în prevederile art. 69¹ (evitarea conflictului de interese) din OUG nr. 34/2006, completat în conformitate cu FORMULARUL F.07. Persoanele cu funcție de decizie în cadrul CCMP Europroject, în ceea ce privește organizarea, derularea și finalizarea procedurii de atribuire sunt următoarele: Petre JIANU, Georgeta IRIMIA, Viorica PETRESCU.

NOTA

Vor depune declarația pe proprie răspundere privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art. 69¹ din OUG nr. 34/2006 toți Ofertanții / Ofertanții asociați / Subcontractanții / Terții sustinatori participanți în cadrul prezentei proceduri de atribuire.

Dacă există incertitudini cu privire la situația personală a unui operator economic, CCMP Europroject își rezervă dreptul de a solicita informații direct de la autoritățile competente.

c). FORMULARUL – F.05 Declarație privind calitatea de participant la procedura

d). FORMULARUL – F.06 Certificat de participare la licitație cu oferta independentă conform Ordinului nr.314/2010 al Președintelui ANRMAP.

e). Certificat de atestare fiscală eliberat de Administrația Financiară care să stipuleze ca ofertantul/candidatul nu are datorii către bugetul de stat scadente la nivelul lunii anterioare celei în care este prevăzut termenul limită de depunere a ofertelor/candidaturilor;

f). Certificat de atestare fiscală eliberat de Administrația Publică Locală care să stipuleze ca ofertantul/candidatul nu are datorii la plata impozitelor și taxelor locale scadente la nivelul lunii anterioare celei în care este prevăzut termenul limită de depunere a ofertelor/candidaturilor

III.2.1.a) Situația personală a candidatului sau ofertantului:

Informații și formalități necesare pentru evaluarea respectării cerințelor Solicitat ☐ Nesolicitat ☒

III.2.1.b) Capacitatea de exercitare a activității profesionale

Persoane juridice/fizice române

Certificat de înregistrare fiscală emis de Oficiul Registrului Comerțului, Certificat Constatator eliberat de Oficiul National al Registrului Comerțului de pe lângă instanța competentă, din care să rezulte domeniul de activitate principal/secundar, codurile CAEN aferente acestora.

Certificatul Constatator trebuie să conțină informații reale/actuale la data limită de depunere a ofertelor. Obiectul contractului trebuie să aibă corespondent în codul/codurile CAEN din certificatul constatator. În cazul unei oferte depuse de către o asocierie, codul CAEN din certificatul constatator prezentat de fiecare membru al asocierii trebuie să aibă corespondent pentru partea de contract pe care o va realiza. Codurile CAEN ale tuturor membrilor asocierii trebuie să acopere întreg obiectul contractului.

Documentele solicitate se prezintă în copie legalizată sau copie conformă cu originalul.

În cazul unui ONG / Persoane juridice non-profit, se vor depune următoarele documente care să ateste că persoana semnată este autorizată: -Statutul cu modificările la zi (incluzând și încheierile de sedință).

Potrivit art. 3 lit. r) din O.U.G. nr. 34/2006, pentru a putea participa la o procedură de achiziție publică, operatorul economic - oricare Prestator de produse, prestator de servicii ori executant de lucrări - persoana fizică/juridică, de drept public sau privat, ori grup de astfel de persoane, trebuie să ofere în mod licit pe piața produse, servicii și/sau execuție de lucrări.

Astfel, este obligatoriu ca operatorul economic să demonstreze capacitatea de exercitare a activității profesionale (forma de înregistrare și obiectul de activitate) prin prezentarea unei dovezi că sunt înscrise într-un registru oficial profesional sau la registrul comerțului, în conformitate cu legislația în vigoare în țara de origine.

Persoane juridice/fizice străine

Pentru a-și demonstra capacitatea de exercitare a activității profesionale, operatorul economic va prezenta documente care dovedesc forma de înregistrare/atestare ori apartenența din punct de vedere profesional, conforme legii țării de rezidență a operatorului economic.



Documentele vor fi prezentate în copie conforma cu originalul și vor fi însoțite de traducere autorizată în limba română.

NOTA

În cazul în care oferta este depusă de o asocieră, fiecare asociat (inclusiv liderul) va prezenta aceste documente pentru partea de contract pe care o va realiza.

III.2.2. Capacitatea economică și financiară Solicitat ☒ Nesolicitat ☐

Informații generale, cifra medie de afaceri globală din ultimii 3 ani. Echivalența cu altă valută se va determina la cursul mediu anual emis de BNR, pentru fiecare an în parte, FORMULAR F.08, având ca anexă "Declarație pe propria răspundere" sau orice alt document din care să rezulte îndeplinirea cifrei de afaceri datată, semnată și stampilată.

III.2.3. Capacitatea tehnică și/sau profesională Solicitat ☒ Nesolicitat ☐

Ofertantul (operator economic sau membrii asocierii de operatori economici împreună) trebuie să demonstreze că în ultimii 3 ani (calculați de la termenul limită stabilit pentru depunerea ofertelor) a prestat servicii similare la nivelul a minim 1 contract - maxim 3 contracte, a căror valoare cumulată a fost de minim 330.000 lei fără TVA

- a) LOT 1: 46.899,00 lei fără TVA,
- b) LOT 2: 49.637,00 lei fără TVA,
- c) LOT 3: 54.222,00 lei fără TVA,
- d) LOT 4: 50.567,00 lei fără TVA,
- e) LOT 5: 20.231,00 lei fără TVA,
- f) LOT 6: 54.222,00 lei fără TVA,
- g) LOT 7: 54.222,00 lei, fără TVA,

Document constatator/proces verbal de recepție/recomandare care să confirme prestarea de servicii în cuantumul declarat. Valorile experienței similare vor fi convertite din euro, la cursul mediu comunicat de Banca Națională a României pentru anul respectiv. Ofertanții care trebuie să efectueze conversia altor monede decât euro vor utiliza ratele de schimb medii anuale stabilite de către Banca Națională a României.

Informații privind asocierii/ sub-contractanții:

- a) Dacă este cazul, Declarație privind lista asocierii și a subcontractanților, conform FORMULARULUI 10: Declarație privind lista asocierii și a subcontractanților, completată de liderul Asocierii.
- b) Acord sau o scrisoare preliminară de asociere, fără a fi nevoie, la momentul depunerii ofertelor, de autentificarea asocierii, care se va solicita dacă oferta comună va fi declarată câștigătoare; cerințele de calificare privind eligibilitatea se aplică fiecărui asociat iar celelalte cerințe trebuie îndeplinite prin cumul de grupul de asociați. - Oferta trebuie să cuprindă un acord sau o scrisoare preliminară de asociere în care să se menționeze că toți asociații își asumă răspunderea colectivă și solidară pentru îndeplinirea contractului, că liderul asocierii este împuternicit să se oblige și să primească instrucțiuni în numele tuturor asocierii și este răspunzător în nume propriu și în numele Asocierii pentru îndeplinirea contractului.
- c) În cazul în care oferta să este declarată câștigătoare, operatorul economic format dintr-o asocieră cu scopul de a depune oferta comună, va prezenta Autorității contractante înainte de data semnării contractului, contractul de asociere.
- d) Pentru fiecare subcontractant se vor completa, cu datele acestuia, FORMULARUL F.05 - Declarație privind calitatea de participant la procedura și FORMULARUL F.08 - Informații generale cu informațiile aferente subcontractantului. Și în acest caz se va prezenta un acord de subcontractare preliminar urmând ca în cazul în care oferta este declarată câștigătoare să se prezinte contractul de subcontractare.

În toate cazurile contractele de asociere sau de subcontractare nu pot să prevadă clauze contrare contractului de achiziție publică.

Declarație privind personalul implicat în derularea contractului din care să reiasă că ofertantul dispune de :

- pentru Lot I. Servicii de elaborare text/descriere despre atracția turistică, CPV: 79550000-4, minim 1 expert în turism
 - pentru Lot II. Servicii de traducere din română în engleză și bulgară, CPV: 79530000-8, minim 1 expert traducător
 - pentru Lot III. Servicii de înregistrare a ghidului audio în studio specializat, CPV: 92370000-5, minim 1 expert operator înregistrare audio
 - pentru Lot IV. Servicii de elaborare și înregistrare a prezentărilor video, CPV: 92100000-2, minim 1 expert operator înregistrare video
 - pentru Lot V. Serviciu de dezvoltare a platformei IVR, CPV: 72212512-1, minim 1 expert IT
 - pentru Lot VI. Servicii de dezvoltare a aplicației ghidului audio pentru dispozitivele mobile, CPV: 72212500-4, minim 1 expert IT și multimedia
 - pentru Lot VII. Servicii de transfer de date, stocare date și conexiuni la internet, CPV: 64221000-1, minim 1 expert IT
- Nota: Toate informațiile solicitate privind expertii se vor dovedi prin depunerea CV-urilor acestora însoțite de copii ale diplomelor/certificatelor.

Declarație pe proprie răspundere că expertii pot asigura prezentarea serviciilor și a tuturor activităților legate de această achiziție, atât în limba română, în limba engleză, cât și în limba bulgară.

Declarație de disponibilitate a persoanelor responsabile de îndeplinirea contractului



SECȚIUNEA IV: PROCEDURA

IV.1) PROCEDURA

Tipul procedurii:	Licitație deschisă ☐ Licitație restrânsă ☐ Licitație restrânsă accelerată ☐
Cerere de oferte ☒	Dialog competitiv ☐ Concurs de soluții ☐ Negociere ☐

IV.2) CRITERII DE ATRIBUIRE

Criterii de atribuire	
Cel mai mic preț	☒
sau	
Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic în ceea ce privește	☐
☐ criteriile menționate în continuare	
☐ criteriile enunțate în caietul de sarcini	

IV.3) INFORMAȚII ADMINISTRATIVE

IV.3.1) Limba sau limbile în care poate fi redactată oferta/candidatura/proiectul sau cererea de participare	
ES BG CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV	
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐	
IV.3.2) Perioada minimă pe parcursul căreia ofertantul trebuie să își mențină oferta durată în luni: 3 luni sau în zile: 90 (de la data deschiderii ofertelor)	

IV.4. PREZENTAREA OFERTEI

IV.4.1. Modul de prezentare a propunerii tehnice
Se solicită obligativitatea de întocmire a acesteia astfel încât în procesul de evaluare, informațiile din propunerea tehnică să permită identificarea facilă a corespondenței cu specificațiile tehnice minime din caietul de sarcini. Propunerea tehnică va conține un grafic de îndeplinire a contractului (grafic Gantt). Graficul va detalia atât termenul de realizare a serviciilor care nu poate depăși 2 luni pentru fiecare lot în parte, cât și resursele materiale și umane necesare realizării serviciilor. Oferta tehnică va fi redactată în condițiile precizate anterior și va fi introdusă într-un plic separat care va purta inscripția „Oferta tehnică”. Propunerea tehnică va conține un comentariu al specificațiilor tehnice din caietul de sarcini, prin care să demonstreze corespondența propunerii tehnice cu specificațiile respective și a modului de executare a serviciilor. Toate condițiile și caracteristicile impuse prin caietul de sarcini ca specificații tehnice sunt obligatorii.
IV.4.2. Modul de prezentare a propunerii financiare
În oferta financiară va fi înscris prețul propus, RON sau EURO, fără TVA. Propunerea financiară va cuprinde valoarea totală a ofertei, dar și defalcarea valorii totale a ofertei pe fiecare serviciu în parte. Formularul de oferta – completarea formularului F.09 – se va completa cu valoarea totală fără TVA în lei și echivalent euro pentru tot pachetul de servicii sau pentru serviciile care fac obiectul lotului pentru care se prezintă oferta, cu evidentiarea separată a TVA (propunerea financiară va include toate elementele de cost prin care se realizează prestarea serviciului) și va avea un caracter ferm și obligatoriu din punct de vedere al conținutului, pe toată perioada de valabilitate stabilită de CCMP Europroject/entitatea contractantă. OBSERVAȚII: - echivalenta lei/euro la data încheierii contractului va fi la cursul euro de la data publicării invitației de participare. - termen de plată max. 120 de zile pe baza facturii în original, prin ordin de plată; plata se va face prin contul de BRD al ofertantului. Nu se acceptă depunerea de oferte alternative. Oferta financiară va fi redactată în condițiile precizate anterior și va fi introdusă într-un plic separat care va purta inscripția „Oferta financiară”.
IV.4.3. Modul de prezentare a ofertei
Ofertantul trebuie să prezinte un exemplar original al ofertei tehnico-financiare și al documentelor (în copie conforma cu originalul sau original, după caz) care o însoțesc. Oferta originală trebuie să fie tipărită sau scrisă cu cerneală neradiabilă, va fi semnată și ștampilată. Oferta întocmită într-o altă limbă trebuie să fie însoțită de traducerea autorizată a acesteia. Orice ștersătură, adăugire, interliniere sau scris peste cel dinainte, sunt valide doar dacă sunt vizate de către persoana / persoanele autorizată / autorizate să semneze oferta. Nu se acceptă oferte alternative. Adresa autorității contractante/entității contractante: Str. Mihai Eminescu nr.35, Slatina, județul Olt - Denumirea locului unde se depune oferta: Str. Mihai Eminescu nr.35, Slatina, județul Olt. Data limită pentru depunerea ofertei: conf. Invitației de participare - Ofertantul va depune un exemplar al ofertei în original. Exemplarul va fi introdus într-un plic exterior, închis corespunzător și netransparent. -Ofertantul trebuie să sigileze originalul în plic, marcând cu



„ORIGINAL”. Plicurile interioare trebuie să fie marcate cu denumirea și adresa ofertantului, pentru a permite returnarea ofertei fără a fi deschisă, în cazul în care oferta respectivă este declarată întârziată. Propunerea tehnică, propunerea financiară și documentele de calificare se vor prezenta în plicuri distincte, marcate corespunzător. -Plicul exterior, în care este introdus originalul ofertei, trebuie să fie marcat cu adresa CCMP Europroject, Str. Mihai Eminescu nr.35, Str.Slatina, județul Olt, cu inscripția „Oferta/oferte pentru achiziția de servicii Dezvoltarea și funcționarea serviciului integrat Ghid turistic (accesibil apelând un număr de telefon dedicat sau prin descărcarea unei aplicații pentru dispozitivele mobile) în vederea implementării proiectului „CBC Audio Travel Guide”, cod proiect 15.2.1.076” și cu inscripția „A NU SE DESCHIDE ÎNAINTE DE DATA 24.05.2016, ora 11:00” specificate în anunțul de participare. Dacă plicul exterior nu este marcat conform prevederilor de mai sus, CCMP Europroject/entitatea contractantă nu își asumă nici o responsabilitate pentru ratificarea ofertei. Nu vor fi admise plicuri deteriorate, desfacute sau cu semne distinctive. Scrisoarea de înaintare va fi prezentată de ofertanți la vedere. Scrisoarea de garanție bancară, copie OP vizat de bancă sau chitanță de plată însoțite de original pentru conformitate a garanției de participare vor fi prezentate de ofertanți la vedere. Ofertanții au obligația de a numerota, semna și stampila fiecare pagină a ofertei, precum și de a anexa un OPIS al documentelor prezentate. Corespondența referitoare la desfășurarea procedurii de achiziție se va realiza prin intermediul mijloacelor electronice sau prin fax.

SECȚIUNEA VI: INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

VI.1) CONTRACTUL ESTE PERIODIC			Da ☐ Nu ☒		
Dacă da, precizați perioadele estimate de publicare a anunțurilor viitoare: _____					
VI.2) Contractul/Concursul se înscrie într-un proiect/program finanțat din fonduri comunitare			Da ☒ Nu ☐		
Interreg V-A Romania – Bulgaria					
Tipul de finanțare: Cofinanțare			☒		
Credite externe cu garanția statului			☐		
Fonduri europene			☒		
Programul Interreg V-A Romania – Bulgaria.					
VI.3) CĂI DE ATAC					
VI.3.1) Organismul competent pentru căile de atac					
Denumire oficială: CCMP Europroject					
Adresa: Str. Mihai Eminescu nr.35, municipiul Slatina, județul Olt					
Localitate: Slatina		Cod poștal: 230116		Țara: România	
E-mail: office@europroject.org.ro		Telefon: 0249/410.994			
Adresa Internet (URL): -		Fax: 0249/410.994			
VI.3.2) Utilizarea căilor de atac Precizări privind termenul (termenele) de exercitare a căilor de atac:					
Eventualele contestații se pot depune la: CCMP Europroject, Str. Mihai Eminescu nr.35, municipiul Slatina, județul Olt, cod poștal 230116, Telefon: 0249/410.994, Fax: 0249/410.994					
Data limită de transmitere a contestațiilor: în termen de 2 zile lucrătoare de la data înștiințării privind rezultatul atribuirii.					
CCMP Europroject va informa ofertanții cu privire la rezultatul selecției în termen de maxim 5 zile de la data limită pentru depunerea ofertelor.					
VI.3.3) Serviciul de la care se pot obține informații privind utilizarea căilor de atac					
Denumire oficială: CCMP Europroject					
Adresa: Str. Mihai Eminescu nr.35, municipiul Slatina, județul Olt					
Localitate: Slatina		Cod poștal: 230116		Țara: România	
E-mail: office@europroject.org.ro		Telefon: 0249/410.994			
Adresa Internet (URL): -		Fax: 0249/410.994			

SECȚIUNEA II – CAIETUL DE SARCINI



INFORMAȚII GENERALE

Obiectivul procedurii de cerere de ofertă: selectarea unui/unor Prestator/Prestatori de bunuri și servicii pentru implementarea proiectului de investiții „*CBC Audio Travel Guide*”

Organizatorul procedurii: CCMP EUROPROJECT, cu sediul Str. Mihai Eminescu nr.35, municipiul Slatina, județul Olt, Telefon: 0249/410.994, Fax: 0249/410.994, E-mail: office@europroject.org.ro.

Beneficiarul furnizării: CCMP EUROPROJECT

Temeiul legal al procedurii: Procedura simplificată, Anexa 4 la Contractul de finanțare pentru proiectele finanțate prin programul Interreg V-A Romania – Bulgaria.

OBIECTIVUL, SCOPUL ȘI REZULTATELE AȘTEPTATE

Obiectul contractului: CCMP EUROPROJECT a semnat în data de 18.02.2016 contractul de finanțare nr. cu Ministerul Dezvoltării Regionale.

Astfel, obiectivul și scopul contractului/contractelor de servicii prevăzute în aceste specificații tehnice pentru implementarea proiectului de investiții „*CBC Audio Travel Guide*”

Achiziția aferentă prezentului caiet de sarcini –

Lot I. Servicii de elaborare text/descriere despre atracția turistică, CPV: 79550000-4

Lot II. Servicii de traducere din română în engleză și bulgară, CPV: 79530000-8

Lot III. Servicii de înregistrare a ghidului audio în studio specializat, CPV: 92370000-5

Lot IV. Servicii de elaborare și înregistrare a prezentărilor video, CPV: 92100000-2

Lot V. Serviciu de dezvoltare a platformei IVR, CPV: 72212512-1

Lot VI. Servicii de dezvoltare a aplicației ghidului audio pentru dispozitivele mobile, CPV: 72212500-4

Lot VII. Servicii de transfer de date, stocare date și conexiuni la internet, CPV: 64221000-1

Durata contractului/contractelor de servicii: până la data de 18.02.2018

Lot I. Servicii de elaborare text/descriere despre atracția turistică

SPECIFICAȚII TEHNICE obligatorii și eliminatorii privind Servicii de elaborare text/descriere despre atracția turistică

- Cantitatea: 1.500 texte
- Lista obiectivelor (700 obiective din România și 800 obiective din Bulgaria) pentru care se vor elabora textele va fi pusă la dispoziție de către beneficiar.
- Fiecare text va fi însoțit de minim 5 fotografii ale obiectivului la rezoluție minim 1200 px. Fotografii for fi predate atât însoțite de text, cât și separat de text.
- Marime text minim 1,5 pagini, maxim 2 pagini pe obiectiv, font Times New Roman, caracter 11, spațiere de 1, marginile paginii top/foot 2,5, L/R = 2,5
- Textele și fotografiile trebuie să fie libere pentru drepturile de autor; drepturile de autor sunt predate beneficiarului în totalitate

TERMEN DE REALIZARE: maxim 2 luni

CRITERIUL DE ATRIBUIRE: cel mai mic pret

Lot II. Servicii de traducere din română în engleză și bulgară

SPECIFICAȚII TEHNICE obligatorii și eliminatorii privind Servicii de traducere din romana în engleza și bulgara

- Textele rezultate în urma elaborării trebuie să fie traduse în limbile română/engleză/bulgară.
- Oferta trebuie să fie globală (pret global) nu pe fiecare pagină.
- Textele traduse trebuie să fie livrate în format electronic editabil.
- pagina standard, 2000 caractere cu spații

TERMEN DE REALIZARE: maxim 2 luni

CRITERIUL DE ATRIBUIRE: cel mai mic pret



Lot III. Servicii de înregistrare a ghidului audio în studio specializat

SPECIFICAȚII TEHNICE obligatorii și eliminatorii privind Servicii de înregistrare a ghidului audio în studio specializat

Beneficiarul va pune la dispoziția prestatorului, textul în format electronic, atât în limba română cât și în limba engleză și bulgară.

- înregistrarea fiecărui text în format audio wav, calitate HD, fiecare text. Pentru fiecare dintre cele 3 limbi se vor folosi vorbitori nativi/experimentați.

- Cantitatea: 4500 audio ghiduri, după cum urmează: 1500 de audioghiduri în limba română, 1500 de audioghiduri în limba bulgară, 1500 de audioghiduri în limba engleză

- Dimensiunea înregistrărilor va fi de până la 5 minute.

- Audioghidurile vor fi înregistrate cu o voce feminină pentru obiectivele turistice, cu excepția obiectivelor turistice de cult religios care vor fi executate cu o voce masculină.

- Prestatorul, înainte de a începe înregistrările, va trebui să prezinte spre aprobarea beneficiarului mostre cu vocile alese pentru fiecare limbă împarte și pentru fiecare categorie de monument împarte.

Înregistrarea audioghidurilor se va face în format HD, însă livrarea acestora se va face astfel:

- Un exemplar martor, format HD, pe suport de stocare pus la dispoziție de prestator, atât în format final cât și în format editabil (proiect). Cantitatea: 1500 de audioghiduri în limba română, 1500 de audioghiduri în limba bulgară, 1500 de audioghiduri în limba engleză

- Un exemplar pentru platforma IVR la setările platformei, așa încât să fie ușor de ascultat prin telefon, pe suport de stocare pus la dispoziție de prestator, atât în format final cât și în format editabil (proiect) Cantitatea: 1500 de audioghiduri în limba română, 1500 de audioghiduri în limba bulgară, 1500 de audioghiduri în limba engleză

- Un exemplar pentru aplicația pentru dispozitive mobile, așa încât să ocupe spațiu cât mai mic și să aibă o calitate în redare cât mai mare, pe suport de stocare pus la dispoziție de prestator, atât în format final cât și în format editabil (proiect) Cantitatea: 1500 de audioghiduri în limba română, 1500 de audioghiduri în limba bulgară, 1500 de audioghiduri în limba engleză

Pentru toate audioghidurile se va utiliza un fundal sonor autentic, având drepturi de autor pe coloana sonoră.

Atenție: fișierele audio (cu excepția celor martor la calitate HD) vor fi la o frecvență și un bitrate așa încât să nu afecteze auditiv persoanele cu dizabilități. Astfel, se va păstra o tonalitate joasă dar suficient de clară încât să fie ușor percepută și înțeleasă de către toți utilizatorii, în special de către cei cu probleme auditive.

Ofertanții trebuie să demonstreze că dețin experiența similară în realizarea de înregistrări similare cu audioghidurile turistice.

TERMEN DE REALIZARE: maxim 2 luni

CRITERIUL DE ATRIBUIRE: cel mai mic preț

Lot IV. Servicii de elaborare și înregistrare a prezentărilor video

SPECIFICAȚII TEHNICE obligatorii și eliminatorii privind Servicii de înregistrare a prezentărilor video

- Beneficiarul dorește ca în cadrul aplicației pentru dispozitive inteligente să posteze pe lângă ghidurile în format audio și text, să posteze și conținut video.

- Astfel, pentru un număr de 100 de obiective (atât de pe teritoriul bulgariei cât și de pe teritoriul României) se vor realiza video ghiduri. Cele 100 de obiective vor fi alese de către beneficiar dintre cele 1500 incluse în program.

- Video-ghidurile vor fi sub forma unor filme cu o lungime egală cu mărimea audioghidului aferent. Filmul va avea ca voice-over audioghidul executat la serviciul de mai sus.

- Filmele realizate trebuie să cuprindă cadre relevante. Filmarea se va face full HD, format 16:9.

- Fiecare video-ghid va conține cel puțin 3 cadre aeriene, filmate cu drona sau similar.

- Filmele se vor preda pe suportul prestatorului atât în forma brută (material filmat fără să fie editat) cât și în forma finală, material filmat editat.

- În conformitate cu legislația drepturilor de autor, prestatorul trebuie să facă dovada că deține licențele pe programele de editare cu care vor fi editate materialele video.

- Filmările la locații vor începe după aprobarea unui plan de lucru de către beneficiar, plan elaborat de către prestator.

TERMEN DE REALIZARE: maxim 1,5 luni (o lună și jumătate)

CRITERIUL DE ATRIBUIRE: cel mai mic preț



Lot V. Serviciu de dezvoltare a platformei IVR

SPECIFICAȚII TEHNICE obligatorii și eliminatorii privind Serviciu de dezvoltare a platformei IVR

- accesarea a peste 10000 de fisier audio
- sa asigure exploatare in bune conditii pentru minimul de 500 de conexiuni simultane de apeluri simultane
- odata instalat pe serverul de comunicatie, permite contorizarea traficului in timp real
- emite rapoarte la finalul fiecarei luni pentru fiecare locatie turistica, cod de acces, rapoarte cu privire la numarul de accesari (pe fiecare cod in parte) si rapoarte cu privire la orele de apelare
- asigura un nivel de securitate ridicat, fara sa poata fi accesata neautorizat
- produsul sa fie insotit de toate instrumentele necesare pentru modificarea structurii ei(cod sursa), in vederea imbunatatirii ulterioare.
- IVR-ul sa permita transferul automat al apelurilor in functie de limba, dupa alegerea acesteia din meniu
- optiunea de „lista neagra” de apelanti, prin setari de administrator
- odata instalata pe server permite avertizarea atacului din exterior cu pachete, din punct de vedere al securitatii. Elementul central din punct de vedere hardware este serverul multimedia, impreuna cu accesoriile de comunicatie. Pe acest server lucreaza aplicatia IVR (INTERACTIVE VOICE RESPONSE).
- executantul platformei IVR va trebui sa asigure punerea in functie a serviciului de audio-ghid prin telefon, beneficiarul punandu-i la dispozitie baza de date cu audio-ghiduri, sistemele de comunicatie si tranfer de date
- executantul platformei IVR, trebuie sa asigure pe durata de implementare a proiectului exploatarea si intretinerea lui la parametrii functionali
- executantul trebuie sa puna la dispozitie un manual de utilizare al platformei, insotit de proiectul tehnic de executie

TERMEN DE REALIZARE: maxim 1 luna

CRITERIUL DE ATRIBUIRE: cel mai mic pret

Lot VI. Servicii de dezvoltare a aplicației ghidului audio pentru dispozitivele mobile

SPECIFICAȚII TEHNICE obligatorii și eliminatorii privind Servicii de dezvoltare a aplicatiei ghidului audio pentru dispozitivele mobile

Se doreste sa se realizeze o aplicatie pentru dispozitive mobile inteligente, care sa incorporeze un total de 4500 de audioghiduri in limba engleza(1500 audioghiduri), romana(1500 audioghiduri) si bulgara(1500 audioghiduri) si sa poata fi ascultate direct de pe aceste dispozitive. Aplicatia ar urma ca odata instala pe dispozitivele mobile inteligente sa avertizeze utilizatorul (in masura si cu viteza data de serviciile caracteristice Apple, Android, Windows – Push Notification) ca se afla in imediata apropiere a unui obiectiv turistic si ca ii poate asculta audioghidul si ca poate afla orice alta informatie turistica despre zona in care se afla, cum ar fi: hoteluri, restaurante, spatii de agrement, etc.

Aplicatia va permite continut audio/video/text pentru fiecare locatie turistica. Aplicatia va localiza cu ajutorul GPS-ului utilizatorul/dispozitivul mobil si va avertiza sub forma unui mesaj de avertizare/notificari faptul ca in apropiere se afla un obiectiv turistic pentru care este disponibil un audioghid.

Aplicatia va avea o functie de cautare a unui obiectiv turistic, utilizand cuvinte cheie. Functia va fi de Search simplu (un camp de cautare), fara filtrare avansata.

Cand utilizatorul alege un obiectiv i se va afisa: daca este disponibila varianta audio (romana si/sau engleza), varianta video, varianta text (romana si/sau engleza si/sau bulgara), distanta de la locul unde se afla si pana la acel obiectiv, posibilitatea de a i se arata un traseu pe o harta pe care sa-l urmeze pentru a ajunge la obiectiv (se poate folosi suport de la alte aplicatii native) Aplicatia trebuie a aiba o functie care, cu ajutorul GPS-ului, sa ii permita utilizatorului sa inventarieze rapid ce obiective turistice sunt in zona in care se afla pentru care exista audioghid disponibil, actiune ce va tine doar de utilizator.

Executantul aplicatiei trebuie sa realizeze si site-ul aplicatiei ce va fi disponibil spre accesare la o adresa (domeniu) pusa la dispozitie tot de executant.

Atentie:

- executantul platformei pentru dispozitive mobile va trebui sa asigure punerea in functie a serviciului de audio-ghid prin prin platforma, beneficiarul punandu-i la dispozitie baza de date cu audio-ghiduri, sistemele de comunicatie si transfer de date, continutul text si continutul video
- executantul platformei, trebuie sa asigure pe durata de implementare a proiectului exploatarea si intretinerea ei la parametrii functionali
- executantul trebuie sa puna la dispozitie un manual de utilizare al platformei, insotit de proiectul tehnic de executie



UNIUNEA EUROPEANĂ
FONDUL EUROPEAN PENTRU
DEZVOLTARE REGIONALĂ
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



GUVERNUL BULGARIEI



TERMEN DE REALIZARE: maxim 2luni
CRITERIUL DE ATRIBUIRE: cel mai mic pret

Lot VII. Servicii de transfer de date, stocare date și conexiuni la internet

SPECIFICAȚII TEHNICE obligatorii și eliminatorii privind Servicii de transfer de date, stocare date și conexiuni la internet

Pentru funcționarea platformei IVR dar și a platformei pentru dispozitive mobile sunt necesare servicii de transfer de date, stocare date și comunicații internet pe durata de implementare a proiectului.

Pentru platforma IVR:

- punerea la dispoziție a unui număr scurt pentru apelarea serviciului pe teritoriul României
- punerea la dispoziție a unui număr scurt pentru apelarea serviciului pe teritoriul Bulgariei
- asigurarea unui număr de conexiuni telefonice simultane de minim 60 apeluri (2 trunchiuri)
- asigurarea unui benzi de transfer date de minim 1 Gb/sec
- asigurarea unui spațiu de stocare de minim 50 TB (minim 1500 buc x 3 limbi x 10 Mb/buc)

Pentru platforma de dispozitive inteligente:

- plasarea aplicației în AppStore, Google play, etc și găzduirea acesteia
- asigurarea unui benzi de transfer date de minim 1 Gb/sec
- asigurarea unui spațiu de stocare de minim 100 TB (minim 1500 buc x 3 limbi x 10 Mb/buc)

TERMEN DE REALIZARE: maxim 2luni
CRITERIUL DE ATRIBUIRE: cel mai mic pret

Pentru verificarea conformității, ofertele prezentate trebuie să conțină explicit toate specificațiile minime obligatorii și eliminatorii solicitate.

Pentru asigurarea conformității ofertei, ambele componente ale ofertei de furnizare (Server multimedia pentru IVR și Server multimedia pentru aplicația dispozitivelor mobile), cât și componentele ofertei de servicii (Servicii de elaborare text/descriere despre atracția turistică, Servicii de traducere din română în engleză și bulgară, Servicii de înregistrare a ghidului audio în studio specializat, Servicii de înregistrare a prezentărilor video, Serviciu de dezvoltare a platformei IVR, Servicii de dezvoltare a aplicației ghidului audio pentru dispozitivele mobile și Servicii de transfer de date, stocare date și conexiuni la internet) trebuie să conțină specificațiile minime obligatorii și eliminatorii.

ÎNTOCMIT,
Irimia Georgeta



APROBAT,
Janu Petre

SECȚIUNEA III – FORMULARE

FORMULARUL F.01

Operator economic:

.....

(Denumirea companiei)

DECLARAȚIE DE ELIGIBILITATE

Subsemnatul _____, în calitate de reprezentant legal al _____ (denumirea/ numele și sediul/adresa operatorului economic), cunoscând că falsul în declarații este pedepsit de legea penală, declar pe proprie răspundere că societatea _____ (denumirea/numele) nu se află în nici una din situațiile de mai jos:

- a) este în stare de insolvență sau în stare de faliment sau lichidare, are afacerile conduse de un administrator judiciar, este în încetare de plăți, are suspendate activitățile de afaceri sau este în orice situație similară prevăzută în legislația națională;
- b) face obiectul unei acțiuni în justiție pentru declararea stării de faliment, lichidare, administrare specială, sau orice altă situație similară prevăzută de legislația națională;
- c) în ultimii 5 ani, a fost condamnată prin hotărâre definitivă a unei instanțe judecătorești, pentru participare la activități ale unei organizații criminale, pentru corupție, pentru fraudă și/sau spălare de bani;

Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că entitatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

Data completării:

Operator economic:

.....

(semnătură autorizată și ștampila)

Operator economic:

.....
(Denumirea companiei)

DECLARAȚIE PRIVIND CONFLICTUL DE INTERESE

Subscrisa, cu sediul în, str., reprezentantă legal prin, în calitate de ofertant la procedura de achiziție a entității contractante, declar pe propria răspundere că societatea nu se află în conflict de interese, așa cum este acesta definit la art. 14 din Ordonanța de Urgență a Guvernului României nr. 66/2011 privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora, și anume:

- nu există legături între structurile acționariatului subscrisei și acționariatului Achizitorului;
- nu există legături între subscrisa și membrii comisiei de evaluare nominalizați în documentația de atribuire;
- nu dețin pachetul majoritar de acțiuni în două firme participante pentru același tip de achiziție organizată de Achizitor.

Am luat cunoștință de obligația pe care o am de a notifica în scris Achizitorul de îndată ce apare o situație de conflict de interese pe perioada derulării procedurii de achiziție și de a lua măsuri pentru înlăturarea situației respective, în conformitate cu art. 15 alin. (2) din O.U.G. nr. 66/2011.

Informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că Achizitorul are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

Înțeleg, de asemenea, că în cazul în care această declarație nu este conformă cu realitatea sunt pasibil de încălcarea prevederilor legislației penale, iar oferta va fi respinsă.

Data completării:

Operator economic:

.....
(semnătură autorizată și ștampila)

Operator economic:

.....

(Denumirea companiei)

DECLARAȚIE
privind încadrarea în categoria întreprinderilor mici și mijlocii

I. Date de indentificare a întreprinderii

Denumirea întreprinderii

Adresa sediului social

Cod unic de înregistrare

Numele și funcția

(președintele consiliului de administrație, director general sau echivalent)

II. Tipul întreprinderii

Indicați, după caz, tipul întreprinderii:

- ☐ Întreprindere autonomă
☐ Întreprindere parteneră
☐ Întreprindere legată

III. Date utilizate pentru a se stabili categoria întreprinderii¹

Exercițiul financiar de referință ²		
Numărul mediu anual de salariați	Cifra de afaceri anuală netă (mii lei/mii Euro)	Active totale (mii lei/mii Euro)

Important: Precizați dacă, față de exercițiul financiar anterior,

datele financiare au înregistrat modificări care determină ☐ Nuîncadrarea întreprinderii într-o altă categorie (respectiv micro-
întreprindere, întreprindere mică, mijlocie sau mare).☐ Da (în acest caz se va completa și se va atașa o declarație
referitoare la exercițiul financiar anterior)

Subsemnatul _____, declar pe proprie răspundere că datele din această declarație sunt conforme cu realitatea.
 (numele și funcția semnatarului, autorizat să reprezinte întreprinderea)

Data completării

Operator economic:

.....

(semnătură autorizată și ștampila)

¹Datele sunt calculate în conformitate cu art. 6 din OG nr. 27/2006² Datele cu privire la numărul mediu anual de salariați, cifra de afaceri anuală netă și activele totale sunt cele realizate în ultimul exercițiu financiar raportate în situațiile anuale aprobate de acționari sau asociați.

Operator economic:

.....
(Denumirea companiei)**DECLARATIE privind neincadrarea in art. 181
din O.U.G. 34/2006**

DECLARATIE

Subsemnatul, reprezentant imputernicit al (denumirea operatorului economic), in calitate de candidat/ofertant/ofertant asociat/tert sustinator al candidatului/ofertantului, la procedura de (se mentioneaza procedura) pentru atribuirea acordului-cadru avand ca obiect (denumirea produsului, serviciului sau lucrarii), codul la data de (zi/luna/an), organizata de (denumirea autoritatii contractante), declar pe propria raspundere ca nu ma aflu in vreuna din situatiile prevazute la art. 181 lit. a) si c¹) – e) din Ordonanta de Urgenta a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achizitie publica, a contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune de servicii, cu modificarile si completarile ulterioare, aprobata prin Legea nr. 337/2006, respectiv:

- a) (denumirea operatorului economic) nu am intrat in faliment ca urmare a hotararii pronuntate de judecatorul-sindic;
- b) in ultimii 2 ani, am indeplinit integral obligatiile contractuale si nu am produs grave prejudicii beneficiarilor;
- c) nu am fost condamnat, in ultimii 3 ani, prin hotararea definitiva a unei instante judecatoresti, pentru o fapta care a adus atingere eticii profesionale sau pentru comiterea unei greseli in materie profesionala.
- d) nu sunt in situatia in care sa prezint informatii false sau sa nu prezint informatiile solicitate de catre entitatea contractanta, in scopul demonstrarii indeplinirii criteriilor de calificare si selectie.

Subsemnatul declar ca informatiile furnizate sunt complete si corecte in fiecare detaliu si inteleg ca entitatea contractanta are dreptul de a solicita, in scopul verificarii si confirmarii declaratiilor, orice documente doveditoare de care dispun.
Inteleg ca in cazul in care aceasta declaratie nu este conforma cu realitatea sunt pasibil de incalcarea prevederilor legislatiei penale privind falsul in declaratii.

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Telefon / Fax

Data

Totodată, declar ca am luat la cunoștință de prevederile art 326 Cod Penal *Falsul în declarații: Declararea necorespunzătoare a adevărului, făcută unei persoane dintre cele prevăzute în art. 175 sau unei unități în care aceasta își desfășoară activitatea în vederea producerii unei consecințe juridice, pentru sine sau pentru altul, atunci când, potrivit legii ori împrejurărilor, declarația făcută servește la producerea acelei consecințe, se pedepsește cu închisoare de la 3 luni la 2 ani sau cu amendă.*

Notă: Toate câmpurile trebuie completate de ofertant sau după caz, de către reprezentantul ofertantului. Aceasta declarație, în cazul asocierii, se va prezenta de către fiecare membru în parte, semnata de reprezentantul sau legal.

Operator economic:

.....
(Denumirea companiei)

DECLARAȚIE
privind calitatea de participant la procedură

1. Subsemnatul _____ (numele în clar al persoanei autorizate), reprezentant împuternicit al _____ (denumirea operatorului economic), declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că, la procedura pentru atribuirea contractului de achiziție publică _____ (se menționează procedura), având ca obiect _____ (denumirea serviciului și codul CPV), la data de _____ (zi/lună/an), organizată de _____ (denumirea autorității contractante), particip și depun ofertă:

- ☐ în nume propriu;
☐ ca asociat în cadrul asociației _____;
☐ ca subcontractor al _____;
 (Se bifează opțiunea corespunzătoare.)

2. Subsemnatul declar că:

- ☐ nu sunt membru al niciunui grup sau rețele de operatori economici;
☐ sunt membru în grupul sau rețeaua a cărei listă cu date de recunoaștere o prezint în anexă.
 (Se bifează opțiunea corespunzătoare.)

3. Subsemnatul declar că voi informa imediat entitatea contractanta dacă vor interveni modificări în prezenta declarație la orice punct pe parcursul derulării procedurii de atribuire a contractului de achiziție publică sau, în cazul în care vom fi desemnați câștigători, pe parcursul derulării contractului de achiziție publică.

4. De asemenea, declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că entitatea contractanta are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.

5. Subsemnatul autorizez prin prezenta orice instituție, societate comercială, bancă, alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai _____ (denumirea și adresa autorității contractante) cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătură cu activitatea noastră.

Data completării

Operator economic:

.....

(semnătură autorizată și ștampila)

Operator economic:

.....

(Denumirea companiei)

CERTIFICAT
de participare la licitație cu ofertă independentă

I. Subsemnatul/Subsemnata,, reprezentant/reprezentanți legali al/ai, întreprinderii/asocierii care va participa la procedura de achiziție publică organizată de, în calitate de autoritate contractantă, cu nr. din data de, certific/certificăm prin prezenta că informațiile conținute sunt adevărate și complete din toate punctele de vedere.

II. Certific/Certificăm prin prezenta, în numele, următoarele :

1. am citit și am înțeles conținutul prezentului certificat;
2. consimt/consimțim descalificarea noastră de la procedura de achiziție publică în condițiile în care cele declarate se dovedesc a fi neadevărate și/sau incomplete în orice privință;
3. fiecare semnătură prezentă pe acest document reprezintă persoana desemnată să înainteze oferta de participare, inclusiv în privința termenilor conținuți de ofertă;
4. în sensul prezentului certificat, prin concurent se înțelege oricare persoană fizică sau juridică, alta decât ofertantul în numele căruia formulăm prezentul certificat, care ofertează în cadrul aceleiași proceduri de achiziție publică sau ar putea oferta, întrunind condițiile de participare;
5. oferta prezentată a fost concepută și formulată în mod independent față de oricare concurent, fără a exista consultări, comunicări, înțelegeri sau aranjamente cu aceștia;
6. oferta prezentată nu conține elemente care derivă din înțelegeri între concurenți în ceea ce privește prețurile/tarifele, metodele/formulele de calcul al acestora, intenția de a oferta sau nu la respectiva procedură sau intenția de a include în respectiva ofertă elemente care, prin natura lor, nu au legătură cu obiectul respectivei proceduri;
7. oferta prezentată nu conține elemente care derivă din înțelegeri între concurenți în ceea ce privește calitatea, cantitatea, specificații particulare ale serviciilor oferite;
8. detaliile prezentate în oferta nu au fost comunicate, direct sau indirect, niciunui concurent înainte de momentul oficial al deschiderii publice, anunțată de contractor.

III. Sub rezerva sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare, declar/declaram că cele consemnate în prezentul certificat sunt adevărate și întrutotul conforme cu realitatea.

Data completării

Operator economic:

.....

(semnătură autorizată și ștampila)

Operator economic:

.....

(Denumirea companiei)

DECLARAȚIE PRIVIND CONFLICTUL DE INTERESE

Subsemnatul _____, reprezentant împuternicit al _____ (denumirea și datele de identificare ale operatorului economic)

a) declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedură și sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că nu mă aflu în situația prevăzută la art. 69¹ din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări ulterioare.

b) nu avem drept membri în cadrul consiliului de administrație/organ de conducere sau de supervizare și/sau nu avem acționari ori asociați persoane care sunt soț/soție, rudă sau afîn până la gradul al patrulea inclusiv sau care se află în relații comerciale, astfel cum sunt acestea prevăzute la art. 69 lit. a) din OUG nr. 34/2006, cu persoane ce dețin funcții de decizie în cadrul autorității contractante, respectiv: (vezi Persoanele cu funcții de decizie implicate în organizarea, derularea și finalizarea procedurii de atribuire – Fisa de date Cap.III.2.1.a), subpunctul 4. Situația personală a candidatului sau ofertantului)

În sensul celor de mai sus, depun anexat prezentei declarații Certificat constatator eliberat de eliberat de Ministerul Justiției - Oficiul Registrului Comerțului (sau echivalent în cazul persoanelor juridice străine) [SAU]Extras din Registrul acționarilor, certificate de administrator, în cazul societăților pe acțiuni, din care să rezulte că nu avem acționari persoane care sunt soț/soție, rudă sau afîn până la gradul al patrulea inclusiv sau care se află în relații comerciale cu persoanele nominalizate în fișa de date a achiziției Cap.III.2.1.a), subpunctul 4. Situația personală a candidatului sau ofertantului.

Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că entitatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului	
Numele și prenumele semnatarului	
Capacitate de semnătura	
Detalii despre ofertant	
Numele ofertantului	
Țara de reședință	
Adresa	
Adresa de corespondență (dacă este diferită)	
Telefon / Fax	
Data	

Totodată, declar ca am luat la cunoștință de prevederile art 326 « Falsul în Declarații » din Codul Penal

Operator economic:

.....
(Denumirea companiei)

INFORMATII GENERALE

1. Denumirea/numele:
2. Codul fiscal:
3. Adresa sediului central:
4. Telefon:
Fax:
Telex:
E-mail:
5. Certificatul de înmatriculare / înregistrare _____ (numărul, data și locul de înmatriculare / înregistrare)
6. Obiectul de activitate, pe domenii: _____ (în conformitate cu prevederile din statutul propriu)
7. Birourile filialelor/sucursalelor locale, dacă este cazul: _____ (adrese complete, telefon / telex / fax, certificate de înmatriculare / înregistrare)
8. Principala piață a afacerilor:
9. Cifra de afaceri pe ultimii 3 ani:

Anul	Cifra de afaceri anuala la 31 decembrie (lei)	Cifra de afaceri anuala la 31 decembrie (echivalent euro)
1. AN 1		
2. AN 2		
3. AN 3		
Media:		

Data completării

Operator economic:

.....

(semnătură autorizată și ștampila)

OPERATORUL ECONOMIC

(denumire / sediu)

Inregistrat la sediul autoritatii contractante/ entitatii contractante

nr. _____ data _____ ora _____

SCRISOARE DE INAINTARE

Catre _____

(denumirea autoritatii contractante/entitatii contractante si adresa completa)

Ca urmare a anuntului/invitatiei de participare nr. _____ din _____, privind aplicarea procedurii de _____ (denumire procedura) pentru atribuirea contractului _____ (denumirea contractului de achizitie publica),

noi _____ (denumirea/numele operatorului economic) va transmitem alaturat urmatoarele:

1. Documentul _____ (tipul, seria/numarul, emitentul) privind garantia pentru participare, in cuantumul si in forma stabilita de dumneavoastra prin documentatia de atribuire;
2. Pachetul/plicul sigilat si marcat in mod vizibil, continand, in original si intr-un numar de _____ copii:
 - a) oferta;
 - b) documentele care insotesc oferta.

Avem speranta ca oferta noastra este corespunzatoare si va satisface cerintele.

Data completării

Operator economic:

.....

(semnătură autorizată și ștampila)

IMPUTERNICIRE

Subsemnatul _____ (*numele complet al reprezentantului legal al ofertantului*), in calitate de reprezentant legal al _____ (*denumirea / numele ofertantului*), imputernicesc prin prezenta pe dl/d-na _____ (*numele complet al persoanei desemnate, astfel cum apare in documentul de identitate*), posesor/posesoare al/a cartii/buletinului de identitate / pasaportului nr. _____, seria _____, emis la data de _____ de catre _____, sa participe din partea _____ (*denumirea / numele ofertantului*) la sedinta de deschidere a ofertelor pentru procedura de atribuire aferenta contractului sus-mentionat.

Ofertant,

(numele reprezentantului legal, in clar)

(semnatura autorizata)

Operator economic:

.....
(Denumirea companiei)

**FORMULAR DE OFERTĂ (PROPUNERE FINANCIARA)
pentru atribuirea contractului**

1. Examinand documentatia de atribuire, subsemnatii....., reprezentanti ai ofertantului (denumirea/numele ofertantului), ne oferim ca, in conformitate cu prevederile si cerintele cuprinse in documentatia mai sus mentionata, sa prestam pentru un pret lei (suma in litere si in cifre), la care se adauga taxa pe valoarea adaugata conform legii;

2. Ne angajam sa mentinem aceasta oferta valabila pentru o durata de _____ zile, (durata in litere si cifre), respectiv pana la data de _____ (ziua/luna/anul), si ea va ramane obligatorie pentru noi si poate fi acceptata oricand inainte de expirarea perioadei de valabilitate.

3. Pana la incheierea si semnarea acordului cadru aceasta oferta, impreuna cu comunicarea transmisa de dumneavoastra, prin care oferta noastra este stabilita castigatoare, vor constitui un contract angajant intre noi.

4. Precizam ca:

☒ nu depunem oferta alternativa.

☐ depunem oferta alternativa.

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Telefon / Fax

Data

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
(denumirea/numele ofertantului)

CENTRALIZATOR DE PREȚURI

Anexă la ofertă

Nr. crt	Denumirea	Cantitatea (U.M.)	Prețul Unitar	Prețul total	TVA

Data completării

Operator economic:

.....
(semnătură autorizată și ștampila)

Operator economic:

.....
(Denumirea companiei)

**DECLARAȚIE PRIVIND PARTEA/PĂRȚILE DIN CONTRACT CARE SUNT ÎNDEPLINITE DE
SUBCONTRACTANȚI ȘI SPECIALIZAREA ACESTORA**

Subsemnatul, reprezentant împuternicit al.....,
(denumirea/numele și sediul/adresa candidatului/ofertantului)

declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că datele prezentate în tabelul anexat sunt reale.

Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că entitatea contractanta are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.

Subsemnatul autorizez prin prezenta orice instituție, societate comercială, bancă, alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai

(denumirea și adresa autorității contractante)

cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătura cu activitatea noastră.

Prezenta declarație este valabilă până la data de

(se precizează data expirării perioadei de valabilitate a ofertei)

Data completării

Operator economic:

.....

(semnătură autorizată și ștampila)

Nr. Crt.	Denumire subcontractant	Partea/părțile din contract ce urmează a fi subcontractate	Acord subcontractor cu specimen de semnătură

Data completării

Operator economic:

.....

(semnătură autorizată și ștampila)



MODEL ORIENTATIV DE CONTRACT (VA PUTEA FI MODIFICAT ÎN FAZA DE CONTRACTARE)

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

nr. _____ data _____

În temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare s-a încheiat prezentul contract de prestări servicii,

Între:

1. CCMP EUROPROJECT, cu sediul în Str. Mihai Eminescu nr.35, municipiul Slatina, județul Olt, Cod fiscal: RO 14762317, cont IBAN **RO90BRDE290SV50672002900**, deschis la Banca **BRD GSG Slatina**, reprezentată de Dl. Petre JIANU - Presedinte, în calitate de și denumită în continuare „Achizitor”;

și

....., cu sediul în....., cod fiscal/cod unic de înregistrare....., înmatriculată la Registrul Comertului sub nr....., cont, reprezentată prin....., în funcția de în calitate de și denumită în continuare „Prestator”.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *Contract* - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. *achizitor și prestator* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. *prețul contractului* - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. *servicii* - activități a căror prestare face obiectul contractului;
- e. *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. *forța majoră* - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g. *zi - zi calendaristică; an* - 365 de zile
- h. *act adițional*: document ce modifica termenii și condițiile contractului de prestări servicii.
- i. *conflict de interese* înseamnă orice eveniment influențând capacitatea prestatorului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială, sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor achizitorului sau interesului public general al Proiectului, orice motiv în legătură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale prestatorului. Aceste restricții sunt de asemenea aplicabile oricăror sub-contractanți, salariați și experți acționând sub autoritatea și controlul prestatorului.
- j. *garanția de bună execuție* suma de bani care se constituie de către contractant în scopul asigurării Achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului.
- k. *despăgubire generală* : suma, neprevăzută expres în contractul de servicii, care este acordată de către instanța de judecată sau este convenită de către părți ca și despăgubire plătită părții prejudiciate în urma încălcării contractului de prestări servicii de către cealaltă parte.
- l. *penalitate contractuală*: despăgubirea stabilită în contractul de prestări servicii ca fiind plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din contract;

(se va adauga orice alți termeni pe care părțile înțeleg să îi definească pentru contract)

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, iar cuvintele de genul masculin vor fi interpretate ca incluzând și genul feminin și viceversa acolo unde acest lucru este permis de context.

“Conținutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene.”

<http://www.interregrobg.eu/>



3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

3.3 - Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

CLAUZE GENERALE

4. Obiectul contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze(denumirea serviciilor), în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

5. Prețul contractului

Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de prestatorul de către achizitor, conform graficului de plăți, este de lei (euro/altă valută, fără TVA (euro/altă valută), la care se adaugă lei (euro/altă valută), reprezentând TVA.

6. Durata contractului

6.1 - Durata prezentului contract este de luni, începând de la data de2016.

6.2 - Prezentul contract încetează să producă efecte la data de

(se înscrie data la care încetează contractul)

7. Executarea contractului

Executarea contractului începe după constituirea garanției de bună execuție, la data de (și/sau după caz, după emiterea ordinului de începere de către achizitor).

(se va preciza data la care intră în efectivitate contractul)

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

- propunerea tehnică;
- propunere financiară;
- caietul de sarcini;
- graficul de prestare;
- condițiile de recepție;

(se vor enumera documentele pe care părțile le înțeleg ca fiind ale contractului. după caz pot fi adăugate și documente cum ar fi:

- lista subcontractanților,
- contractele de asociere;
- instrumentul de garantare pentru constituirea garanției de bună execuție;
- angajamentul ferm de susținere din partea unui terț;)

8.2. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale ofertei tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

9. Obligațiile prestatorului

9.1 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/ sau performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract.

9.2 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu graficul de prestare prezentat în propunerea tehnică.

9.3 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în prezentul contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

9.4 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

9.5. - Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție referitoare la prezentul contract drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris,



prealabil, al achizitorului. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract, decizia finală va aparține achizitorului.

9.6 - Prestatorul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a achizitorului și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de achizitor conform prezentului contract.

9.7. - Prestatorul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și după caz, standardele internaționale agreate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii minorilor.

9.8. Prestatorul va prezenta rapoartele conform celor specificate în Caietul de Sarcini.

9.9. Prestatorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor în vigoare în România și se va asigura că și personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Prestatorul va despăgubi achizitorul în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către Prestator, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

9.10. Dacă Prestatorul este o asociere alcătuită din două sau mai multe persoane, toate aceste persoane vor fi ținute solidar de îndeplinirea obligațiilor din Contractul de Servicii. Persoana desemnată de asociere să acționeze în numele sau în cadrul contractului va avea autoritatea de a reprezenta și angaja contractual asocierea.

9.11. Orice modificare a componenței asocierii, fără acordul prealabil scris al achizitorului va fi considerată o încălcare a prezentului contractului de prestări servicii.

9.12. Codul de conduită

1. Prestatorul va acționa întotdeauna loial și imparțial și ca un consilier de încredere pentru Achizitor conform regulilor și/sau codului de conduită al profesiei sale, precum și cu discreția necesară. Se va abține să facă afirmații publice în legătură cu serviciile prestate fără să aibă aprobarea prealabilă a achizitorului, precum și să participe în orice activități care sunt în conflict cu obligațiile sale contractuale în raport cu acesta. Nu va angaja Achizitorul în niciun fel, fără a avea acordul prealabil scris al acestuia și va prezenta această obligație în mod clar terților, dacă va fi cazul.

2. Pe perioada executării contractului, Prestatorul se obligă să nu aducă atingere obiceiurilor politice, culturale și religioase dominante în România, respectând totodată și drepturile omului.

3. Când Prestatorul sau oricare din subcontractanții săi, se oferă să dea, ori sunt de acord să ofere ori să dea, sau dau oricărei persoane, mită, bunuri în dar, facilități ori comisioane în scopul de a determina ori recompensa îndeplinirea ori neîndeplinirea oricărui act sau fapt privind contractul de servicii sau orice alt contract încheiat cu Achizitorul, ori pentru a favoriza sau defavoriza orice persoană în legătură cu Contractul de Servicii sau cu orice alt contract încheiat cu acesta, Achizitorul poate decide încetarea Contractului de Servicii conform prevederilor articolelor din prezentul contract, fără a aduce atingere niciunui drept anterior dobândit de Prestator în baza Contractului de Servicii.

4. Plățile către Prestator aferente Contractului de Servicii vor constitui singurul venit ori beneficiu ce poate deriva din Contractul de Servicii, și atât Prestatorul cât și personalul său salariat ori contractat, inclusiv conducerea sa și salariații din teritoriu, nu vor accepta niciun comision, discount, alocație, plată indirectă ori orice altă formă de retribuție în legătură cu sau pentru executarea obligațiilor din Contractul de Servicii.

5. Prestatorul nu va avea niciun drept, direct sau indirect, la vreo redevență, facilitare sau comision cu privire la orice bun sau procedeu brevetat sau protejat utilizate în scopurile Contractului de Servicii, fără aprobarea prealabilă în scris a Achizitorului.

6. Prestatorul și personalul său vor respecta secretul profesional, pe perioada executării Contractului de Servicii, inclusiv pe perioada oricărei prelungiri a acestuia, și după încetarea Contractului de Servicii. În acest sens, cu excepția cazului în care se obține acordul scris prealabil al Achizitorului, Prestatorul și personalul său, salariat ori contractat de acesta, incluzând conducerea și salariații din teritoriu, nu vor comunica niciodată oricărei alte persoane sau entități, nicio informație confidențială divulgată lor sau despre care au luat cunoștință și nu vor face publică nici o informație referitoare la recomandările primite în cursul sau ca rezultat al derulării Serviciilor ce fac obiectul prezentului contract. Totodată, Prestatorul și personalul său nu vor utiliza în dauna Achizitorului informațiile ce le-au fost furnizate sau rezultatul studiilor, testelor, cercetărilor desfășurate în cursul sau în scopul executării Contractului de Servicii.

7. Executarea Contractului de Servicii nu va genera cheltuieli comerciale neuzuale. Dacă apar totuși astfel de cheltuieli, Contractul de Servicii poate înceta conform articolelor din prezentul contract. Cheltuielile comerciale neuzuale sunt comisioanele care nu sunt menționate în Contractul de Servicii sau care nu rezultă dintr-un contract valabil încheiat referitor la Contractul de Servicii, comisioanele care nu corespund unor servicii executate și legitime, comisioanele plătite unui destinatar care nu este în mod clar identificat sau comisioanele plătite unei societăți care potrivit tuturor aparențelor este o societate interpusă.

8. Prestatorul va furniza Achizitorului, la cerere, documente justificative cu privire la condițiile în care se execută Contractul de Servicii. Achizitorul va efectua orice documentare sau cercetare la fața locului pe care o consideră necesară pentru strângerea de probe în cazul oricărei suspiciuni cu privire la existența unor cheltuieli comerciale neuzuale.

9.13. Conflictul de interese



1. Prestatorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a Contractului de Servicii. Conflictul de interese pot apărea în mod special ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice ori de naționalitate, legăturilor de rudenie ori afinitate, sau al oricăror alte legături ori interese comune. Orice conflict de interese apărut în timpul executării Contractului de Servicii trebuie notificat în scris Achizitorului, în termen de 2 zile de la apariția acestuia.

2. Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate sunt corespunzătoare și poate solicita măsuri suplimentare dacă este necesar. Prestatorul se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de el, inclusiv conducerea și salariații din teritoriu, nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese. Prestatorul va înlocui, în 2 zile și fără vreo compensație din partea Achizitorului, orice membru al personalului său salariat ori contractat, inclusiv conducerea ori salariații din teritoriu, care se regăsește într-o astfel de situație.

3. Prestatorul trebuie să evite orice contact care ar putea să-i compromită independența ori pe cea a personalului său, salariat sau contractat, inclusiv conducerea și salariații din teritoriu. În cazul în care prestatorul nu-și menține independența, Achizitorul, fără afectarea dreptului acesteia de a obține repararea prejudiciului ce i-a fost cauzat ca urmare a situației de conflict de interese, va putea decide încetarea deplin drept și cu efect imediat a Contractului de Servicii, în condițiile prevăzute la articolele din prezentul contract.

9.14. Despăgubiri

1. Prestatorul va despăgubi, proteja și apăra pe cheltuiala sa Achizitorul, pe agenții și salariații acesteia, pentru și împotriva tuturor acțiunilor în justiție, revindicărilor, pierderilor și pagubelor rezultate din orice acțiune ori omisiune a Prestatorului și/sau a subcontractanților săi, personalului salariat ori contractat de acesta, inclusiv conducerea, în executarea Serviciilor ce fac obiectul prezentului contract, inclusiv împotriva oricărei încălcări a prevederilor legale sau a drepturilor terților, privind brevetele, mărcile comerciale ori alte forme de proprietate intelectuală precum dreptul de autor.

2. Prestatorul se obligă să plătească daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

3. Pe cheltuiala sa, Prestatorul va despăgubi, proteja și apăra Achizitorul, agenții și salariații acesteia, pentru și împotriva tuturor acțiunilor în justiție, reclamațiilor, pierderilor și pagubelor rezultate din executarea Contractului de Servicii de către Prestator, în condițiile în care:

a) Prestatorul este notificat de către Achizitor despre asemenea acțiuni, revindicări, pierderi sau pagube, după ce Achizitorul a luat cunoștință despre acestea;

b) plafonul maxim al răspunderii Prestatorului va fi limitat la o sumă egală cu Valoarea Contractului;

c) răspunderea Prestatorului se va limita la acțiuni, plângeri, pierderi ori pagube produse în mod direct ca urmare a neexecutării obligațiilor în baza Contractului de Servicii și nu va include răspunderea ca urmare a unor fapte imprevizibile, consecințe indirecte ale unei asemenea neexecutări.

d) Pe cheltuiala sa, Prestatorul, la cererea Achizitorului, va limita într-un termen de maximum 2 de zile de la data unei asemenea cereri, orice executare necorespunzătoare a Serviciilor, în cazul în care Prestatorul nu își execută obligațiile din prezentul Contract.

e) Prestatorul nu va răspunde pentru orice acțiuni, plângeri, pierderi și pagube ocazionate de:

- omisiunea Achizitorului de a lua act de orice recomandare sau neluarea în considerare a oricărui act, decizie sau recomandare din partea Prestatorului, sau solicitarea Prestatorului să implementeze o decizie ori recomandare cu care Prestatorul nu este de acord sau cu privire la care își exprimă serioase rezerve, în măsura în care Achizitorul a acționat fără bună credință sau fără o altă justificare rezonabilă;

sau

- executarea necorespunzătoare a instrucțiunilor Prestatorului de către agenți, salariați ori consultanți independenți ai Achizitorului, cu condiția ca o asemenea executare necorespunzătoare să nu fie rezultatul indicațiilor exprese ale Achizitorului, caz în care prevederile subparagrafului de mai-sus se vor aplica.

f) După executarea serviciilor, Prestatorul va fi răspunzător pentru orice încălcare a obligațiilor sale prevăzute în Contract, într-un interval de timp stabilit conform legii care guvernează contractul.

9.15. Drepturi de proprietate intelectuală

1. Orice rapoarte și date precum hărți, diagrame, schițe, instrucțiuni, planuri, statistici, calcule, baze de date, software și înregistrări justificative ori materiale achiziționate, compilate ori elaborate de către Prestator sau de către personalul său salariat ori contractat în executarea Contractului de Servicii vor deveni proprietatea exclusivă a Achizitorului, dacă nu se prevede altfel. După încetarea Contractului de Servicii, Prestatorul va remite toate aceste documente și date Achizitorului. Prestatorul nu va păstra copii ale acestor documente ori date și nu le va utiliza în scopuri care nu au legătură cu Contractul de Servicii fără acordul scris prealabil al Achizitorului.

2. Prestatorul nu va publica articole referitoare la Serviciile care fac obiectul prezentului contract și nu va face referire la aceste servicii în cursul executării altor servicii pentru terți și nu va divulga nici o informație furnizată de Achizitorul, fără acordul scris prealabil al acesteia.

3. Orice rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ori industrială, dobândite în executarea Contractului de Servicii vor fi proprietatea exclusivă a Achizitorului, care le va putea utiliza, publica,



cesiona ori transfera așa cum va considera de cuviință, fără limitare geografică ori de altă natură, cu excepția situațiilor în care există deja asemenea drepturi de proprietate intelectuală ori industrială.

9.16. Personalul și echipamentul

1. Prestatorul trebuie să informeze Achizitorul cu privire la întreg personalul pe care intenționează să-l utilizeze pentru implementarea Contractului de Servicii. În Anexa ...la prezentul contract se va specifica nivelul minim de pregătire, calificare și experiență al personalului și, acolo unde e cazul, specializarea cerută.

1. Prestatorul:

a) va înainta Achizitorului în termen de ...de zile de la data semnării Contractului de Servicii de către părți, programul propus pentru mobilizarea personalului;

2. Prestatorul va adopta toate măsurile necesare pentru a asigura în mod continuu personalului salariat ori contractat echipamentul și suportul necesare pentru îndeplinirea în mod eficient a sarcinilor acestuia.

9.17. Înlocuirea personalului

1. Prestatorul nu va efectua schimbări ale personalului aprobat fără acordul scris prealabil al Achizitorului. Prestatorul trebuie să propună din proprie inițiativă înlocuirea în următoarele situații:

a) în cazul decesului, în cazul îmbolnăvirii sau în cazul accidentării unui membru al personalului;

b) dacă se impune înlocuirea unui membru al personalului pentru orice alt motiv care nu este sub controlul Prestatorului (ex. demisia, etc.).

2. Pe parcursul derulării executării, pe baza unei cereri scrise motivate și justificate, Achizitorul poate solicita înlocuirea dacă consideră că un membru al personalului este inefficient sau nu își îndeplinește sarcinile din Contractul de Servicii.

3. În cazul în care un membru al personalului trebuie înlocuit, înlocuitorul trebuie să dețină cel puțin aceeași experiență și calificare, iar remunerația ce va fi plătită înlocuitorului nu poate fi mai mare decât remunerația acordată membrului personalului care a fost înlocuit. În cazul în care Prestatorul nu este în măsură să furnizeze un înlocuitor cu aceeași experiență și/sau calificare, Achizitorul poate, fie să decidă încetarea Contractului de Servicii în conformitate cu articolele din contract, dacă executarea corespunzătoare a acestuia este pusă în pericol, fie, dacă consideră că nu se impune încetarea Contractului de Servicii, să accepte înlocuitorul, cu condiția ca sumele plătite acestuia din urmă să fie renegociate astfel încât să reflecte un nivel de remunerație corespunzător.

4. Costurile suplimentare generate de înlocuirea personalului incumbă Prestatorului.

10. Obligațiile achizitorului

10.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul stabilit, potrivit art..... din prezentul Contract de Servicii.

10.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termen de 120 zile de la emiterea facturii de către acesta.

10.3 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 120 zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în 1 zi.

10.4 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

10.5. - Achizitorul are obligația de a permite Biroului European Antifraudă să realizeze verificări imediate/pe loc în concordanță cu procedurile stabilite în legislația Comunității Europene pentru protejarea intereselor financiare ale Comunității Europene împotriva fraudei și altor nereguli.

10.6. - Cu respectarea prevederilor legilor și reglementărilor referitoare la munca străinilor în țara în care trebuie realizate serviciile, achizitorul va sprijini prestatorul în vederea obținerii tuturor vizelor și permiselor necesare, inclusiv permisele de muncă și rezidență pentru personalul de servicii ale căruia părțile semnatare ale prezentului contract consideră că au nevoie, precum și permisele de rezidență pentru familii, prin obținerea de copii după legi, reglementări și informații referitoare la acest aspect.

10.7. Asigurarea informațiilor

1. Achizitorul va pune la dispoziția Prestatorului cu promptitudine orice informații și/sau documente pe care le deține și care pot fi relevante pentru realizarea contractului. Aceste documente vor fi returnate Achizitorului la sfârșitul perioadei de execuție a contractului.

2. Achizitorul va colabora, atât cât este posibil, cu Prestatorul pentru furnizarea informațiilor pe care acesta din urmă le poate solicita în mod rezonabil pentru realizarea contractului.

10.8. Asistența cu privire la reglementările locale

1. Prestatorul poate solicita sprijinul Achizitorului pentru obținerea de copii după legi, reglementări și informații despre cutumele locale, ordine și decizii locale din țara în care trebuie realizate serviciile și care pot afecta Prestatorul în îndeplinirea obligațiilor sale contractuale. Achizitorul poate taxa Prestatorul pentru asistență, care urmează a fi furnizată pe cheltuiela Prestatorului.

“Conținutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene.”

<http://www.interregbog.eu/>



2. Cu respectarea prevederilor legilor și reglementărilor referitoare la munca străinilor în țara în care trebuie realizate serviciile, Achizitorul va sprijini Prestatorul în vederea obținerii tuturor vizelor și permiselor necesare, inclusiv permisele de muncă și rezidență pentru personalul de serviciile cărui Prestatorul și Achizitorul consideră că au nevoie, precum și permisele de rezidență pentru familii, prin obținerea de copii după legi, reglementări și informații referitoare la acest aspect.
3. Achizitorul va asigura angajaților, agenților și reprezentanților săi toate instrucțiunile necesare sau potrivite pentru facilitarea realizării prompte și efective a serviciilor.
4. În măsura în care legea aplicabilă permite, Prestatorul va respecta standardele internaționale agreate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii minorilor.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 3% din prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile până la expirarea perioadei prevăzute ca durată a contractului, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 3% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.3 - Nerespectarea de către părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract dă dreptul părții lezate să considere contractul reziliat de plin drept fără nicio altă formalitate și fără nicio altă procedură judiciară sau extrajudiciară. Prezentul pact comisoriu de grad IV își produce efectele de la data scadenței obligațiilor neefectuate.

11.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nicio compensație, de la deschiderea falimentului împotriva acestuia în condițiile Legii nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, cu modificările și completările ulterioare, cu condiția că această renunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

12.1 Garanția de bună execuție a contractului

1 - Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului înainte de data de în cuantum de , pentru perioada de și oricum înainte de data de începere a prestării serviciilor sub forma unui instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări.

(se va preciza modul de constituire, cuantumul și perioada de constituire a garanției de bună execuție)

2 - Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare și să emită ordinul de începere a contractului numai după ce prestatorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

4 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție la data îndeplinirii de către prestator a obligațiilor asumate (sau, de la plata finală) dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

13. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

13.1 - (1) Executantul are obligația de a începe lucrările în 2 zile de la primirea ordinului în acest sens din partea achizitorului. Ordinul administrativ de începere a prestării serviciilor se emite de către achizitor în termen de 5 de la constituirea garanției de bună execuție. (se precizează data maximă de emisie a ordinului de începere a contractului)

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului;

13.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

a) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau



b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

13.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional cu respectarea prevederilor legale în vigoare la data încheierii acestuia.

13.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

13.5. Întârzierea în executare

1. Dacă Prestatorul nu execută Serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada specificată, Achizitorul este îndreptățit, fără necesitatea vreunei notificări și fără a exclude alte căi de sancțiune din contract, să pretindă penalități contractuale pentru fiecare zi, care va trece între sfârșitul perioadei de prestare specificată în contract și sfârșitul real al perioadei de prestare.
2. Despăgubirile Contractuale pe zi de întârziere se vor calcula conform art.11
3. Achizitorul este îndreptățit, fără necesitatea vreunei notificări și fără a exclude alte căi de sancțiune din contract, să pretindă penalități de 3% din valoarea Contractului de Servicii pentru fiecare zi de întârziere, în cazul în care Prestatorul nu prezintă în termenul stabilit prin Contractul de Servicii unul dintre rapoartele sau documentele solicitate a fi întocmite în conformitate cu prevederile caietului de sarcini.
4. Dacă penalitățile depășesc mai mult de 30% din valoarea contractului, Achizitorul, după notificarea Prestatorului, poate:
 - a) să dispună încetarea Contractului de Servicii în conformitate cu prevederile art. din prezentul contract și
 - b) să finalizeze Serviciile pe cheltuiala Prestatorului.

13.6. Modificarea Contractului de Servicii

1. Modificările substanțiale ale Contractului de Servicii, inclusiv modificările valorii contractului, se vor face prin Act adițional, cu respectarea prevederilor legale în vigoare la data încheierii acestuia. Dacă solicitarea de modificare provine de la Prestator, acesta trebuie să înregistreze solicitarea la Achizitor cu cel puțin 1 de zi înainte de data preconizată pentru intrarea în vigoare a Actului adițional.
2. În cazul prevăzut la pct.1, actul adițional poate implica prelungirea duratei totale a Contractului de Servicii.
3. Înaintea încheierii actului adițional, achizitorul poate notifica Prestatorul despre forma și natura modificărilor. Pe cât posibil după primirea notificării, Prestatorul poate transmite o propunere scrisă ce conține:
 - a) o descriere a serviciului care urmează să fie executat sau a măsurilor care urmează să fie luate și un program de prestare a acestora; și
 - b) orice modificări necesare la programul de prestare a serviciilor sau cu privire la oricare din obligațiile Prestatorului în baza Contractului;
4. Urmând confirmarea propunerii Prestatorului, Achizitorul decide cât mai curând posibil, dacă modificările vor fi sau nu executate. Dacă se decide ca modificările să fie executate, se va emite un ordin administrativ precizând condițiile de realizare a acestora (*conform propunerii prestatorului sau după cum este modificată de Achizitor*).
5. Niciun act adițional nu poate fi încheiat retroactiv. Orice modificare a contractului care nu ia forma unui act adițional sau ordin administrativ sau care nu respectă prevederile prezentului contract, va fi considerată nulă și neavenită.

14. Recepție și verificări

14.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

14.2 - Verificările vor fi efectuate numai cu notificarea prealabilă a prestatorului cu privire la ziua și ora stabilită pentru verificare.

14.3.- Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

14.4.- Dacă prestatorul nu se prezintă la data și locul stabilit, achizitorul poate începe efectuarea verificărilor care se vor considera a fi efectuate în prezența prestatorului, iar acesta va accepta rezultatele ca fiind corecte.

14.5. - Operațiunile recepției implică:

- identificarea serviciilor prestate;
- testele prevăzute de contract (*după caz*)
- constatarea eventualelor neconcordanțe a prestațiilor față de propunerea tehnică;
- verificarea respectării condițiilor de prestare conform specificațiilor din caietul de sarcini;
- constatarea eventualelor deficiențe;

14.6.- Operațiunile precizate la art.14.5. fac obiectul unui raport întocmit la fața locului de către achizitor, semnat atât de către acesta cât și de prestator. În cazul în care prestatorul refuză să semneze raportul, se menționează acest fapt. O copie a raportului se va transmite prestatorului în cel mult 2 zile de la data întocmirii.



14.7.- Prestatorul are obligația de a remedia deficiențele semnalate, în termen de 2 zile de la data luării la cunoștință a raportului prevăzut la art. 14.6.

14.7.- Procesul - verbal de recepție a serviciilor prestate va fi semnat de către achizitor, sub rezerva remedierii tuturor deficiențelor/neconcordanțelor constatate.

15. Plăți și penalități de întârziere

15.1 - Achizitorul are obligația de a efectua plata către prestator în termenul de 120 de la emiterea facturii de către acesta din urmă. (sau, potrivit graficului de plăți, / ulterior acceptării/aprobării raportului intermediar / final)

(plățile în valută se vor efectua prin respectarea prevederilor Regulamentului Băncii Naționale a României nr. 4/2005 privind regimul valutar)

15.2 Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de până la expirarea perioadei prevăzute ca durată a contractului, atunci prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul își onorează restanța, prestatorul va relua prestarea serviciilor în termen de max. 2 zile.

15.3 - (1) Plățile parțiale trebuie să fie făcute, la cererea prestatorului la valoarea serviciilor prestate, conform prezentului contract și într-un termen 120 zile. Serviciile prestate trebuie să fie dovedite ca atare printr-un document corespunzător prevăzut în caietul de sarcini astfel încât să asigure o rapidă și sigură verificare a lor. Din acest document achizitorul va putea face scăzăminte pentru servicii făcute prestatorului și convenite cu acesta. Alte scăzăminte nu se pot face decât în cazurile în care ele sunt prevăzute în prezentul contract sau ca urmare a unor prevederi legale.

(2) Plățile parțiale se efectuează, de regulă, la intervale lunare, dar nu influențează responsabilitatea și garanția de bună execuție a prestatorului; ele nu se consideră, de către achizitor, ca recepție a serviciilor prestate.

15.4 - Plata facturii finale se va face după verificarea și semnarea procesului-verbal de recepție de către achizitor.

15.5 - Contractul nu va fi considerat terminat până când procesul-verbal de recepție nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că serviciile au fost prestate conform prezentului contract.

15.6.- Termenul limită de plată de 120 de zile calendaristice prevăzut în art. 15.2 va expira la data la care contul Achizitorului este debitat.

15.7. Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în acord cu prevederile articolelor prezentului contract. Înștiințarea beneficiarilor de transfer este responsabilitatea Prestatorului.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la prezentul contract.

16.2. Prețul contractului este ferm și nu se ajustează.

17. Amendamente

20.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii prezentului contract.

20.2 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni, prin act adițional, adaptarea acelor clauze afectate de modificări ale legii.

18. Subcontractare

18.1. - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de identificare ale acestora se constituie în anexe la prezentul contract.

18.2. - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

18.3. - Orice convenție prin care Prestatorul încredințează o parte din realizarea prezentului Contract de Servicii către un terț, este considerată a fi un contract de subcontractare.

18.4.- Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract sau și-a îndeplinit-o necorespunzător. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului și nu se va efectua decât după notificarea achizitorului și primirea aprobării din partea acestuia.

18.5.- Orice schimbare a subcontractantului fără aprobarea prealabilă în scris a Achizitorului sau orice încredințare a serviciilor de către subcontractant către terțe părți va fi considerată o încălcare a prezentului contract de servicii.



18.6.- Acceptul achizitorului privind schimbarea subcontractantului se va face în termen de 2 de zile la data primirii notificării, motivând decizia sa în cazul respingerii aprobării.

18.7.- Prestatorul nu are dreptul de a înlocui subcontractanții nominalizați în cazul în care înlocuirea acestora conduce la modificarea propunerii tehnice sau financiare, anexă la prezentul contract.

18.8. - Prestatorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

18.8. - Niciun contract de subcontractare nu va crea raporturi contractuale între subcontractant și Achizitor.

18.10.- Prestatorul va răspunde pentru actele și faptele subcontractanților săi și ale experților, agenților, salariaților acestora, ca și cum ar fi actele sau faptele Prestatorului, ale experților, agenților sau salariaților acestuia. Aprobarea de către Achizitor a subcontractării oricărei părți a Contractului de Servicii sau a angajării de către Prestator a unor subcontractanți pentru desfășurarea Serviciilor de Asistență Tehnică nu va elibera Prestatorul de niciuna dintre obligațiile sale din prezentul Contract de Servicii.

19. Cesiunea

19.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin prezentul contract.

19.2.- Prestatorul poate cesiona dreptul său de a încasa valoarea contraprestației serviciilor prestate, în condițiile prevăzute de dispozițiile Codului Civil.

19.3 - Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în condițiile 19.2.

20. Încetarea contractului

20.1. Prezentul contract de servicii va înceta automat dacă în termen 5 de la data emiterii ordinului administrativ de începere prestatorul nu a demarat prestarea serviciilor în cauză.

20.2 Prezentul contract de servicii va înceta automat dacă nu a generat nicio plată într-o perioadă 230 de zile de la semnarea sa de către părți. Încetarea va opera deplin drept, fără necesitatea vreunei formalități sau intervenția autorităților sau a instanței de judecată.

20.3 - Încetarea prezentului contract de servicii în condițiile art.20.1 și 20.2. nu va produce niciun fel de efecte asupra altor drepturi ale achizitorului și prestatorului dobândite în baza contractului de servicii.

20.4. - Suplimentar față de cauzele de încetare definite la art.20.1 și 20.2, Achizitorul poate rezilia Contractul de Servicii cu efecte depline (*de jure*) după acordarea unui preaviz de ...zile Prestatorului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea:

- a) Prestatorul nu execută Serviciile în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul Contract;
- b) Prestatorul nu se conformează notificării emise de către Achizitor în condițiile art.14.7.
- c) Prestatorul cesionează Contractul de Servicii sau subcontractează fără a avea acordul scris al Achizitorului;
- e) Prestatorul face obiectul unei proceduri de insolvență, dizolvare, administrare judiciară sau sub controlul altei autorități, a încheiat o înțelegere cu creditorii privind plata datoriilor, și-a suspendat activitatea, sau se află într-o situație asemănătoare rezultând dintr-o procedură similară reglementată de legislația sau reglementările la nivel național;
- f) Prestatorul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;
- g) Prestatorul se află în culpă profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă pe care Achizitorul îl poate justifica;
- h) are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul Prestatorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt înregistrate într-un act adițional la prezentul Contract;
- i) apariția oricărei alte incapacități legale care să împiedice executarea Contractului de Servicii;
- j) Prestatorul nu furnizează garanțiile sau asigurările solicitate, sau persoana care furnizează garanția sau asigurarea nu este în măsură să își îndeplinească angajamentele.
- k) Achizitorul poate desfășura singură activitățile contractate sau poate contracta o a treia parte, pe cheltuială proprie a Prestatorului. Răspunderea Prestatorului pentru întârzieri în execuția contractului încetează imediat când Achizitorul reziliază contractele fără a afecta răspunderea deja materializată.

20.5. - În cazul în care prestatorul este o persoană fizică, prezentul contract va înceta în mod automat la decesul respectivei persoane. După caz, achizitorul va examina orice propunere făcută de către succesorii persoanei decedate, dacă aceștia notifică intenția lor de a continua prezentul contract în termen de 5 zile de la data decesului. Decizia achizitorului va fi notificată celor interesați în termen de 5 zile de la primirea propunerii de continuare. Dacă decizia achizitorului nu este în sensul continuării prezentului contract cu succesorii prestatorului decedat, prezentul contract va fi considerat ca încetat cu efecte depline, fără altă formalitate și fără intervenția nici unei autorități publice sau instanțe de judecată.

20.6. - Dacă prestatorul este un grup de persoane fizice și una sau mai multe dintre acestea decedează, părțile vor conveni într-un raport cu privire la derularea contractului și achizitorul va decide încetarea sau continuarea prezentului contract în



conformitate cu intenția manifestată în termen de 5 zile de la data decesului de către supraviețuitori și de către succesori, după caz. Decizia achizitorului va fi notificată celor interesați în termen de 5 zile de la primirea propunerii de continuare.

- 20.7. - În situația în care achizitorul decide continuarea prezentului contract conform paragrafelor anterioare aceste persoane vor răspunde în mod solidar pentru executarea corespunzătoare a prezentului contract în aceeași măsură ca și prestatorul. Continuarea prezentului contract va avea loc cu respectarea regulilor referitoare la stabilirea oricărei garanții și asigurări prevăzute în acesta.
- 20.8. Oricare dintre părți încalcă prevederile Contractului de Servicii prin neîndeplinirea unei/unor obligații care îi revin potrivit prezentului Contract, partea prejudiciată prin încălcare (după caz, Achizitorul sau Prestatorul) va fi îndreptățită la următoarele remedii:
- despăgubiri; și/sau
 - rezilierea Contractului de Servicii.
- 20.9. Despăgubirile pot fi:
- Despăgubiri Generale; sau
 - Penalități contractuale.
- 20.10. - În orice situație în care Achizitorul este îndreptățit la despăgubiri, poate reține aceste despăgubiri din orice sume datorate Prestatorului sau poate executa garanția de bună execuție, în conformitate cu prevederile articolelor prezentului contract.
- 20.11. - Achizitorul va avea dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu care este descoperit după finalizarea Contractului de Servicii în conformitate cu legea aplicabilă ce guvernează Contractul de Servicii.
- 20.12. - Suspendarea Contractului de Servicii
- În cazul în care executarea Contractului de Servicii este viciată de erori substanțiale, nereguli sau de fraudă, Achizitorul va suspenda executarea Contractului de Servicii.
 - În cazul în care erorile substanțiale, neregulile sau fraudă, sunt imputabile Prestatorului, Achizitorul poate suplimentar suspendării, să refuze efectuarea plăților sau poate proceda la recuperarea sumelor deja plătite, proporțional cu gravitatea erorilor, neregulilor sau fraudei.
- 20.13. - Încetarea Contractului de Servicii din inițiativa Prestatorului
- În urma unui preaviz de 45 zile acordat Achizitorului, Prestatorul poate rezilia prezentul contract dacă Achizitorul:
 - nu își îndeplinește obligația de plată către Prestator a sumelor datorate acestuia, după expirarea termenului limită prevăzut la articolele prezentului contract.
 - nu își îndeplinește una sau mai multe din obligațiile sale, cu privire la care a fost notificată în mod repetat;
 - suspendă derularea serviciilor pentru mai mult de 25 de zile pentru motive nespecificate în Contractul de Servicii, sau independente de culpa Prestatorului;
 - Rezilierea nu va afecta niciun alt drept al Achizitorului sau al Prestatorului dobândit în temeiul Contractului de Servicii.
 - În eventualitatea unei asemenea rezilieri, Achizitorul va despăgubi Prestatorul pentru orice pierdere sau prejudiciu suferit. Această plată nu va putea avea un cuantum care să conducă la depășirea de către plățile totale efectuate în baza Contractului de Servicii a Valorii contractului specificată în articolele prezentului contract.

21. Forța majoră

- 21.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.
- 21.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.
- 21.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.
- 21.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.
- 21.5. - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 5 de la încetare.
- 21.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.
- 21.7 - Nu va reprezenta o încălcare a obligațiilor din Contractul de Servicii de către oricare din părți situația în care executarea obligațiilor este împiedicată de împrejurări de forță majoră care apar după data semnării Contractului de Servicii de către părți.
- 21.8 - Prestatorul nu va răspunde pentru penalități contractuale sau reziliere pentru neexecutare dacă, și în măsura în care, întârzierea în executare sau altă neîndeplinire a obligațiilor din prezentul Contract de Servicii este rezultatul unui eveniment de forță majoră. În mod similar, Achizitorul nu va datora dobândă pentru plățile cu întârziere, pentru



neexecutare sau pentru rezilierea de către Prestator pentru neexecutare, dacă, și în măsura în care, întârzierea Achizitorului sau altă neîndeplinire a obligațiilor sale este rezultatul forței majore.

- 21.9 Dacă oricare parte consideră că au intervenit împrejurări de forță majoră care pot afecta îndeplinirea obligațiilor sale, va notifica imediat celeilalte părți cu privire la natura, durata probabilă și efectul probabil al împrejurării de forță majoră. În lipsa unor instrucțiuni scrise contrare ale Achizitorului, Prestatorul va continua îndeplinirea obligațiilor sale în baza Contractului de Servicii în măsura în care acest lucru este posibil în mod rezonabil și va căuta toate mijloacele rezonabile alternative, pentru îndeplinirea obligațiilor sale care nu sunt afectate de evenimentul de forță majoră. Prestatorul nu va utiliza asemenea mijloace alternative decât în urma instrucțiunilor în acest sens ale Achizitorului.
- 21.10 Dacă Prestatorul suportă costuri suplimentare ca urmare a conformării cu instrucțiunile Achizitorului sau a utilizării de mijloace alternative potrivit art.21.9. totalul sumelor corespunzătoare acestor costuri va fi aprobat de către Achizitor.

22. Soluționarea litigiilor

22.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentului contract.

22.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

23. Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

24. Comunicări

24.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

24.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

25. Legea aplicabilă contractului

25.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

25.2. Prestatorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor din România, precum și reglementărilor direct aplicabile ale CE, jurisprudenței Curții Europene de Justiție și a Tribunalului de Primă Instanță și se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia, și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Prestatorul va despăgubi achizitorul în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către acesta, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

Părțile au înțeles să încheie azi2016 prezentul contract în 2(două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,
CCMP Europroject
(semnătură autorizată)
LS

Prestator,
.....
(semnătură autorizată)
LS